J00
1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE,
1700, RUE SAINT - DENIS,
MONTREAL 129, QUE. 70 71
2 3 6 73

THE EQUITY

"VOICE OF THE PONTIAC"

No. 36 92nd Year | Shawville Que., Wednesday September 24 1975 | per copy 15c

Accident on Stonewall Hill

George Gordon of Shawville was the driver of a tractor trailer at eight o'clock last Thursday evening, driving east on Highway 148 at Bryson. With a mobile home on board, the rig jacknifed and hit the soft sand on the shoulder of the road part way down Stonewall Hill, catapulting the load down the steep hill rising beside the Quebec Hydro sub station. The mobile home was a total loss. George Gordon sustained injury, was removed to an Ottawa hospital, and later returned to the Pontiac Community Hospital. A power pole was broken off in the accident, which caused a three-hour power interruption in the area. Most of the mobil home was removed during Friday morning, which blocked off Highway 148 to the west of the power sub station. Traffic was routed around by the "Bryson curves" during this operation.

This picture shows the few remaining scraps of the mobile home lying at the foot of the hill, almost against the fence of the power sub station. Two pairs of shoes have been mounted on the fence, presumably part of the contents of the house.

Anniversary Services at Quyon

A special service to observe the 50th anniversary of the founding of the United Church of Canada was held in the Quyon Church Sunday morning with Dr Geo. W. Goth of London, Ontario, as guest speaker.

Dr Goth, who recently retired after 27 years as minister of Metropolitan Church, London, as well as several years in Westmount, Brandon and Pakenham, has lost none of his eloquence or wit, just a couple of talents for which he has been noted during his forty two years in the ministry.

He was in reminiscent mood as he humoursly recalled events in his first charge after ordination - Quyon - and gave a resumé of some of those events before beginning his sermon. That sermon, very appropriately on the topic, "What shall I do with my life," he dealt with brilliantly.

Dr Goth was born on a farm near Ottawa and he was accompanied on his visit to Quyon by his wife and his sister, Miss Mary Goth and sister-in-law, Mrs Laura Goth both of Ottawa.

Many former members of his congregation while he was here returned for this opportunity to meet the Goths again, coming from Renfrew, Ottawa and other points for this special occasion.

A reception and luncheon was held in the church parlours following the service when the pastor, Rev Ernie Boggs acting as master of ceremonies, gave others an opportunity to personally greet the Goth family and where Dr Goth and his wife, Marjorie were able to renew old friendships and make new ones.

Although Dr Goth is now officially retired he is still very much in demand as a speaker, both in Canada and the United States. In the course of his career he has travelled widely in Europe, the Holy Land and other parts of world and he can give accounts of these trips and these places in a very informative and interesting way.

Two youths arrested

Two youths from Campbell's Bay have been arrested on a warrant issued by the Arson Commissioner of Quebec in connection with a fire which destroyed a dwelling in Campbell's Bay on September 8, owned by Mrs Larmond of Ottawa. Both were released after questioning, but charges may later be laid.

Employees locked out at Francon gravel pit

The thirteen employees of Francon Ltd., working at the gravel pit near Shawville, were locked out by the Company at the close of work at 5:30 last Friday afternoon.

The employees are members of the CSN, (the French initals for the CNTU), the Confederation of National Trade Unions. Last week the Union made representations to the Company for an increase in pay to give parity to the 13 Francon employees in Shawville with the 850 employees in Montreal.

The Company made a counter offer of $1.40, of which .40 was to be paid retroactively from the date the pit opened up last spring; .50 from the date of the offer, Sept. 19 until the pit closes this fall, approximately six weeks from now; and an additional .50 when the pit opens again next spring.

CSN negotiator Carroll Jobin, of Montreal, has informed THE EQUITY that the Union is asking for an additional $2.97 over the present base of $3.15 to give 6.12 base to the Shawville workers.

CSN local president Elwyn Stephens of Campbell's Bay stated that the Company counter offer of $1.40 was made on a take-it-or-leave-it basis, with no room for negotiation. The men were informed that if the counter offer was refused, they would be locked out. Refusal of the $1.40 offer was made, and the lock-out took place at the close of work Friday afternoon.

Efforts are now going forward by the CSN in Montreal to arrange a negotiation meeting with the Company, which is hoped will take place this week. Francon General Manager Giguerre was unavailable for comment.

The CSN negotiator advised that up until this year the Shawville employees of Francon were represented by a "Syndicat de Boutique", which refers to a union which has no national or international affiliation. Early in 1975 this situation changed when the men established a local of the CSN. The contract between the Union and the Company for the Shawville pit employees expired in January 1974, and negotiations on a new contract have never been completed. There is hope, says negotiator Jobin, that there will be a new contract agreed on, planned to expire at the end of December, 1976.

Work at the Francon pit is seasonal. Production of gravel to feed the two Francon cement plants in Ottawa takes place during the spring, summer and fall seasons only, and during that period averages about 35 rail cars per day.

Children's Program on CHOV

A fresh new idea in children's programming is being produced by CHOV-TV in Pembroke. A repertory company of local children and special guest children each week, tell jokes, play games, sing songs and generally have fun with the singing star of the propgram "Song Farm" Dave Todd.

Dave relates well to children and the age span ranges from 5 to 15. The children genuinely have fun because they help produce "Song Farm" as each program is in progress. The producer of the show is Mrs Rosaleen Dickson, managing editor and publisher of The Equity.

Dave Todd is the newest singing discovery by CHOV-TV and according to Brooke Duval, Program Manager, "he has that certain quality in his voice which sets him apart from other singers ... he should be seen and heard, because here is yet another Canadian who has great possibilities".

Song Farm is scheduled at 12:00 noon on Saturdays on CHOV-TV.

Snowmobile Club Donation

Directors of the Shawville & District Snowmobile Club attended a brief ceremony at Pontiac Community Hospital last Wednesday evening when a cheque was turned over to the hospital to cover the cost of four new stainless steel cribs for the Pediatric Department. Grouped around one of the new cribs are, from the left, Bob Campbell, Edgar Elliott, Versil Smith, Rossie Smart, Mrs Marks of P.C.H., Carolyn Meisner and Beulah McDougal. Photo by Eva Andai

Jack Russell receives cheque for P.C.H.

Principal figures in last week's donation to Pontiac Community Hospital by Shawville & District Snowmobile Club were Club president Wayne Park who has, in the picture, just handed the cheque to Jack Russell of P.C.H. They are flanked, on the left by Dick Meisner, Secretary-Treasurer of the Snowmobile Club, and on the right by Wallace Barber, first vice president.

Eva Andai photo.

Bryson Fastball Playoff Champions

Bryson Fastball League Playoff Champions were the members of the "Big Red Machine" team. Each member of the team was presented with a trophy by Ken Griffin. 1st row, from left, are: Jack Griffin, Roy Davis, Peter Cahill, David Walls (coach). 2nd row: Leslie Brinkworth, Kerry Griffin, Garry Cahill, Billy Ball, Sterling McCorriston, Joe Peschke, Leonard Rodgers, Mike Bigelow. Andrée Studio photo.

See more pictures on page 7

Pontiac Municipality establishes wards

Last Thursday night a system of wards was finally agreed on for the Municipality of Pontiac which will be holding elections in November. To begin with the 100% agreement, on the part of Breckenridge residents that they wanted to stay in Pontiac and not be annexed to Lucerne, apparently carried weight in Quebec because any move in that direction has been dropped, for the time being anyway.

Eardley, which has 55 percent of the population of the Municipality of Pontiac, would have liked to have three of the six wards allowed, leaving one ward for each of the other three former municipalities of North Onslow, South Onslow and Quyon.

After long discussion which engaged a full council on both Monday and Thursday nights they finally came up with a compromise which seemed to satisfy everyone.

Onslow North will be Ward number 1 with about 250 electors.

Quyon will be Ward number 2 with about 600.

Onslow South will have one Ward with about 660 electors and a small portion at the east end of Onslow South containing 120 voters will be added to the west end of Eardley to form Ward 4. Wards 5 and 6 will take in the middle and the east end of Eardley.

The election in November will choose a councillor to represent each of these six wards, reducing the size of the Municipal Council from its present then members to six. An interesting battle for these six seats is anticipated, and especially for the mayoralty. The voters will also have an opportunity to choose a permanent name for the municipality.

Boards and teachers fail to reach agreement

The negotiating committee for the Western Quebec Protestant Regional School Board, and its sector boards - The Greater Hull School Board, Pontiac School Board and the Northwestern Quebec School Board, at a meeting in Gatineau on Monday evening, was unable to reach agreement with the Western Quebec Protestant Teachers' Association on teaching time for Elementary Teachers. The Boards offered that no teacher be required to teach more than 24 hours per week. Where possible the work load would be less, and, in fact it is less in most cases at present.

The Syndical Unit, representing the teachers, found the Boards' offer unacceptable.

Prior to this, negotiations had resulted in agreement on a number of items.

EMERGENCY NUMBERS

If you know a number which should be listed here, phone THE EQUITY	*647-2205*
FIRE CALLS	
Forest Fires	*1-800-567-1208*
Quyon	*458-2222*
Shawville	*647-2239*
Bryson	*648-2480*
Campbell's Bay	*648-2400*
Fort Coulonge	*683-2418*
POLICE [QPF]	*648-2141*
AMBULANCE	
Shawville	*647-2221*
Campbell's Bay	*648-2181*
HOSPITAL [PCH]	*647-2211*
Quyon Medical	*458-2132*
Home Nursing	*683-2163*
Social Service	*648-2152*
Legal Aid	*648-2259*
Unemployment	*648-5824*
Canada Manpower	*648-2146*
Game Warden	*648-2108*
Roads Dept	*648-2159*
Health Inspector	*683-2163*
Welfare	*648-2132*

Please send any additions or corrections to THE EQUITY Box 430, Shawville, Quebec

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE
Pontiac & Gatineau Counties $5.00 a yr
($3.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $6.00 per year
Outside Canada $10.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

MUNICIPAL ELECTIONS

Everybody is watching with great interest the developments in the new municipality of Pontiac. Wards have been set up and representation for each of these wards will be earnestly contested by a number of people, all anxious to get the amalgamated municipality off to a good start. Such a keen interest in the welfare of the community should result in good municipal government in that part of the County.

But good strong and keen councils are also badly needed in all the other twenty one municipalities of this County. Leadership is always needed, and now more than ever, our County needs people who can put public welfare before personal or purely local considerations.

Newspapers across Canada are forever trying to direct the attention of their readers to the affairs of governments at all levels, federal, provincial and municipal. THE EQUITY tries too. We don't like to be forever finding fault with elected officials, so once in a while we do come out with a word of praise. But whatever we do we wish to focus the thinking of the citizens on the parliaments and the councils.

It may seem early to be drumming up interest in municipal elections but suddenly it will be too late. We feel it would be worthwhile for the citizens of each municipality to do some good thinking and some good planning for this year's municipal elections, with emphasis on working beyond the small rural area, with a thought for the larger area which is all Pontiac, and beyond to our situation in this Province and in Canada as a whole.

Broadminded, farsighted people are needed in positions of responsibility. Let's get more of them onto our municipal councils, starting this year!

****

NAVIGATION ON THE OTTAWA

Tom Lefebvre, M.P. for Pontiac, announced at County Council a couple of weeks ago that a meeting would take place next month in Pembroke to discuss the "Pleasure Craft Navigation Project for the Ottawa River".

A memorandum from Tom Lefebvre on this subject, addressed to all the mayors of Pontiac, has been issued, and is here quoted: "There will be a meeting sponsored by Renfrew County Council and everyone from Pontiac who is interested is invited to attend.

"It is essential that a large delegation from Pontiac be present. I hope that you, your Council, and other interested persons will attend.

"Date: Thursday, October 9 at 8.00 p.m. in 'Thee Place' at the rear of the I.G.A. Store, Main Street, Pembroke.

"In order that this project become a reality, we must show our support publicly.

"I hope to see you in Pembroke, on October 9th.

Thomas H. Lefebvre, M.P.-Pontiac"

The fact is that there is a possibility the government will give this magnificent project serious attention, if it can be shown that the public regards it seriously. The only way this can happen is for a large group of people to attend the Pembroke meeting. A small turnout would perhaps indicate to Ottawa little interest locally in the project, whereas an enthusiastic response would indicate the opposite.

Financial benefits directly to residents of Pontiac are an obvious reason for supporting the project. There are others as well. Not the least of these is that completion of the waterway would enable us to move by boat all the way up to Lake Temiscaming and all the way down to Ottawa, and thence to Montreal on the one hand and to Lake Ontario via the Rideau on the other. This latter route would in turn make it possible to go from our county all the way to Toronto by boat, explore the Trent Waterway, the Thousand Islands, and all the other marvellous places in between and beyond. These are some of the possibilities that this project opens to us.

For those not fortunate enough to live in Pontiac County, opening the Ottawa to pleasure boat navigation would make it possible to come here from all those other places near and far, to enable those people to discover the beauties and charms to be found here.

The project is huge in scope, exciting to contemplate, imaginative - and feasible. But it will need great support from us all.

LETTER TO THE EDITOR

Sept 19, 1975
Campbell's Bay, P.Q.

TO ALL CITIZENS OF PONTIAC COUNTY

The attendance at a special "Open" Public Meeting of the Pontiac Social Planning Council, held at the Parish Hall, Vinton, P.Q. on Wednesday, September 17th, was very disapointing.

Considering the fact that 150 special invitations were mailed 14 days in advance to all mayors and secretary-treasurers, the presidents of many, if not all clubs and associations, as well as to the managers of the major industries and finincial institutions, and also to the principals of our High Schools, within Pontiac County, along with the publicity obtained through the reliable Shawville Equity and with three days of "mentions" on CHOV-TV Billboard, one should be able to anticipate a better attendance than just the 25 or so people that did attend.

The very important subject of the meeting was about establishing a "Student Fund" for the benefit of our own Pontiac Students and County.

The object of the meeting was to expose as many people as possible to the terms of the program, and to solicit everyone's assistance and co-operation with either a personal donation to the fund or to return to their respective clubs, churches, associations, place of business or employment, community or municipality, and actively participate in "ways and means" to raise money for this very worthwhile and beneficial project.

In addition, we also held nominations and elected a finance committee which will act as a sub-committee to the Pontiac Social Planning Council, and assume the responsibility to interview all student candidates and make the necessary recommendations to the Planning Council as to the disbursement of the "Student Fund" that we hope will be raised annually.

Although, as already stated, the attendance was disappointing, the enthusiasm and response of those who did attend were overwhelming and most gratifying.

If this same attitude can overflow and "touch" every citizen of Pontiac, there is no question that the program will be a complete success.

Not everyone is able to donate money, and not everyone can donate of their time. But a combination of both types of donations is very much needed if we are to achieve our objective.

In this regard, our very sincere thanks must go to each and every person who did attend this "kick-off" meeting, with a big thanks to those who accepted the challenge and responsibility to "sit" on the Finance Committee.

But a very special thank you must go to those certain individuals who really started the ball rolling, by giving personal cash donations which allowed us to open a bank account and actually initiate "The Pontiac County Social Planning Council Student Fund".

We would be remiss if these generous human beings and fellow citizens of our County were not publicly cited for their unselfish financial support of this Student Fund.

Therefore, special thanks must go to Mrs Gwen O'Leary of Vinton, who was first to come forward to our Secretary-Treasurer with a personal cash donation of $20.00.

Mrs O'Leary was closely followed by Rev Father May of Vinton and Rev Father Pelletier of Bryson, with personal donations of $100.00 each.

The last donation of the evening, gratefully accepted by the committee, was from our own Manpower Officer, Mr Dan Ryan, with a personal contribution of $20.00.

Thanks to these people, we did have a productive meeting, by electing a good membership to the Finance Committee and by bringing us $240.00 closer to our ultimate goal.

However, many more people and dollars are needed to accomplish what we earnestly believe to be the most worthy cause in Pontiac, to-day, or even to-morrow.

Very briefly, the program consists of raising money to provide funds to students or graduates who are pursuing a career in the many and varied professions within the fields of Health or Social Services.

RE: COUNTY STUDENT FUND.

Basically, the student applicant must have completed his or her secondary education in Pontiac County and the students parents or guardians must be considered permanent residents of the County.

In addition, under certain circumstances, the applicant student must be prepared to legally and morally commit themselves to practise their chosen profession within Pontiac County for at least a pre-agreed minimal period of time.

The entire object of the program has three purposes:
First- To have funds available at the beginning of each school year for the qualified students who have been accepted by a college or university and who have applied for a Quebec Government sponsored loan and bursary, but who sometimes must wait for one, two or even three months for the documents and-or money to come from Quebec City.

As stipulated, if the applicant qualifies in all aspects then he or she may apply to the Student Fund Finance Committee for temporary assistance.

For such students we intend to supply an interest free "loan" of $200.00 to $300.00 on a short term basis. This would allow the student to start his college or university year on time and not lose those very important first few weeks of school.

This "loan" would be repaid by the student, without any interest, when he receives his documents or money from Quebec.

Secondly- To have funds available for qualified graduating students receiving a degree in the fields of Health or Social Services. In this instance the money would be given in the form of a grant to the qualified applicants on the condition that they would be prepared to remain in Pontiac County and work in their chosen profession for at least a specified period of time as determined and agreed to at the time of application.

In each case the amount of money that would be offered any applicant and the conditions of the loan or grant would be determined by the Student Fund Finance Committee in their recommendations to the Pontiac Social Planning Council.

Thirdly- In such a program both our students and our County stand to benefit . It would be an ideal situation to have some of our very own students return to Pontiac and bring with them their individual talents and contribute to the growth and betterment of this great community.

We have an urgent need in Pontiac County for a program such as this. A program that will assist our students today and benefit our County tomorrow.

We respectfully and very enthusiasticaly solicit the support of every industry, of every church, of every business, of every financial institution, of every municipality of every club, of every association, indeed of every citizen of Pontiac County, be they young or old, rich or poor.

No matter what your language, no matter what your religion, but just as a business person, as a member of a club or association, or just as an individual, please help with your time and money with a donation to your "student fund".

Mail your donation, small or large to: The Secretary Treasurer, Pontiac County Social Planning Council, Campbell's Bay, P.Q. Please specify "For Student Fund" and include your full name and return address so that an official receipt may be issued for income tax purposes.
Any and all donations will be gratefully accepted.

All donors names will be published in the Shawville Equity unless otherwise requested by the donor.
Come on Pontiac, let's really build a fund and future for more Health and Social Services for ourselves, our neighbours and our community.

Don't just be a good citizen, be a better citizen and support "The Pontiac County Social Planning Council Student Fund, today.

Yours in anticipation,
John A. Godmere, Program, Co-ordinator.

Pontiac's Problems

by Dorothy Yemen

Premier Bourrassa has a stock answer for questions on Bill 22, especially for the young: "GO BACK TO SCHOOL!" he advises in loud and impatient voice. This might work for the young if they put their minds on it but it is definitely not going to work for the old, and lately I've found myself humming that grand old WASP hymn: Shall we gather at the River, the beautiful -- the beautiful Ottawa River? How about you?

Concrete mental blocks prevent me from learning French -- even the variety as strangely accented as Premier Bourrassa's English! But let's give him credit. He is working at improving his English.

Back about 1918 on the prairies, school began in one of those little red jobs, without indoor plumbing, where nervous beginners during the winter caught colds in their bladders and wet their pants if seated too far from the wood-burning stove. Fortunately, a rush of immigrants from Poland, Germany, the Ukraine, Scandinavia and Britain, (with no pill at the drugstore and fertility at an all time high), forced the authorities to build a new school -- a magnificent structure containing 4 rooms. Unless one was retarded or did not have a clever older brother who spent his entire school years yelling WHAT'S WRONG WITH YOU -- HOW CAN YOU BE THAT STUPID? but who did grudgingly tutor sister in what she had not learned in school, one finally arrived at Room 4, bulging with inhibitions, where the "big kids" waited to pounce and the Principal taught all subjects in grades 9, 10 and 11 -- an impossible task. Ours was a do-it-yourself or get-your-brother-to-help system of education. How I ever learned to read and write remains a mystery.

Unfortunately, by the time sister reached French in grade 10, clever brother had thankfully fled to study grade 12 elsewhere. Father, a proud self-educated Scot, alarmed by this situation, constantly expostulated in stricken tones: "Now listen to me, Dorothy -- you've got to work HARD. You must not let those IMMIGRANTS beat your marks." This seemed very peculiar reasoning because Father was brought to Canada at age 2 -- also an immigrant, but the impression remained that Scottish people were superior to the general run, and almost automatically excelled in everything. The Principal was English. He could not pronounce French words. Neither could the students but some were worse than others. **The day always came, in spite of strange diseases that often kept one bedridden at home, when Teacher said: "Dorothy, please stand and read page 23 -- in FRENCH!!!" Actually, she could not rise without nausea in the presence of 50 smirking faces and read simple English. But brave unto death, near collapse, she mumbled gibberish to the bottom of page 23 while her beloved classmates in 9, 10 and 11 laughed themselves into hysteria. Traumas at school were a dime a dozen, and also at home where the honour and glory of Scotland had been destroyed -- but blessed amnesia has blotted out that final mark in French. God was good. In grade 11 French was dropped and Latin appeared. Not even the clever immigrants thought Latin was funny.**

Needless to say, WITHOUT ONE FRENCH KID plodding along beside us during those 11 years who might have helped with pronunciation, English won a smashing victory in the west. And where were those Frenchmen who should have been pioneering with other Europeans in my home village? All safely crouching in Quebec, no doubt.

Some people ask: "Why did you move here?" Honestly, folks, we never claimed to be omniscient. Could we visualize French signs on Shawville buildings? Did we know that English income tax forms might become extinct? Western WASPS, aware that the Jews were God's chosen people, believed that English was His chosen language.

If things get too tough, elderly prairie foreigners can move, but for people whose forbears settled in Pontiac generations ago, things are different. This is home sweet home for them -- in English.

A quote from a Michener book seems applicable here: "I have never understood this adultation of Moses. I calculate that in the 40 years he wandered about the desert, not knowing his ass from his elbow, he could have accomplished great things. For example, if he had led his people just 30 yards a day in the right direction, he would have landed them not in Israel but in England, and all this confusion would have been avoided."

The same goes for those British Moses-type forbears who settled in Pontiac County instead of Renfrew. Well, you can't win 'em all!

Grist and miscellaneous items

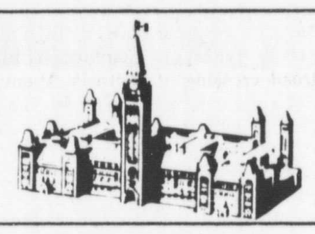
We hear from the Adult Education Service that two of the classes planned for this fall at Pontiac Protestant High School have been unable to start because they each lack a couple of students. The two classes are Typing (7 weeks, Mon & Wed, $24.00); and Bookkeeping (14 weeks, Tuesdays, $24.00). Anyone interested in either of these courses should contact Mrs. Hewitson between 8:30 a.m. and 4:30 p.m. at 647-5605.

Statistics Canada, in their most recent bulletin report on price increases in 14 regional cities across Canada, report that between August 1974 and August 1975 consumer prices indexes rose highest in St. John N.B. (13.3% and lowest in Ottawa (9.6).

Ponti Action is planning a members scenic bus tour on Sunday October 5. Buses will leave Campbell's Bay at noon and Fort Coulonge at 12.30. The tour returns to Fort Coulonge where a meal will be served at about 4.00 p.m. There will be a guest speaker. Ladies wishing to become members may do so by paying 50 cents to one of the following: Sr. Marie Massé, Ft. Coulonge, Alice Lawn and Jeanne Haley, Campbell's Bay, Grace Johnston, Otter Lake, Genevieve Cahill, Calumet Island, Rosaleen Dickson, Shawville, Juliette Trudeau, and Ellen Bronson, Quyon, Mme Bruno Alary, Luskville.

October 26 the first international flight is planned to leave the new airport Mirabel 34 miles northwest of Montreal, for Europe. Since Mirabel will be used exclusively by international flights, it will be necessary for most passengers going abroad also to make use of Dorval for flights from elsewhere in Canada. While a rapid transit system is planned to connect the two airports, it will not be in service until until 1980, and in the meantime a fleet of buses has been acquired to serve the purpose. It appears thus far that the authorities anticipate problems relating to the transfer of passengers and their baggage between the two airports. This is evidenced by the fact that they will not schedule anyone on a flight, from one airport, which departs less than three hours after the arrival of the connecting flight at the other airport. Adding to the problem is the fact that there are no arrangements for clearing baggage straight through, say, from London, England to Winnipeg. The passenger would have retrieve his baggage at Mirabel, arrange for its transportation over to Dorval, and hand it to his favourite airline there for hauling into Winnipeg. And all this by bus yet. Anyway, they assure us that things will be great after 1980, when those electric trains, operating at 100 miles per hour, and running at five minute intervals, whisk us, albeit clutching our bundles and bags, from one airport to the other in a matter of minutes.

OTTAWA and Small Business



Spending checks 'gone'

By KENNETH McDONALD

Ten years ago 495 separate votes were needed in the House of Commons to authorize Ottawa's spending.

But in 1969 rule changes reduced this number to 136, giving elected members less opportunity to vote on and criticize the various government spending proposals.

Committee chairmen, except in a minority government situation, are of the ruling party and are instructed to push estimates through as quickly as possible.

The Public Acounts Committee cannot examine the Auditor General's report on the previous year's spending until it is referred by the House of Commons. For its own political purposes the government delays referral of the report, sometimes for as long as four years. (In Australia, by contrast, the Auditor General's report must be referred for examination within weeks of the end of the fiscal year.)

As a result, Ottawa's spending has jumped from 5.7 billion in 1965 to $28.2 billion this year and that figure is expected to reach $32 billion by the time supplementaries, special loans and advances have been added.

• • •

How can this happen? How many small businessmen can afford to spend five times as much this year as they did in 1965?

• • •

Ottawa gets more to spend every year **without raising taxes** because rising incomes put people into ever higher income tax brackets and the revenue increases automatically. Even with indexing the income tax, the revenue still increases because the index is geared to past inflation and so lags behind the actual rate. Revenue in 1974, the first full year of indexing, was 17 per cent higher than in the previous year.

• • •

While this is happening Ottawa hires more and more "information officers" whose jobs are to present what Ottawa does in a favorable light. In 1973 the number of positions was increased from 747 to 1,125, many of them with salaries as high as $36,000.

• • •

The danger is obvious. On the one hand Ottawa removes the traditional parliamentary checks on spending. On the other it sets up a public relations screen to conceal the facts from the public.

• • •

In the end all politicians, even at the top, depend on votes. This is why the Canadian Federation of Independent Business urges its members and all Canadians to support their local MP. Individual MPs need visible support -- in the form of letters, telegrams, case histories -- to make themselves heard. Otherwise they are not listened to.

• • •

If Parliament loses its supremacy, if our MPs are prevented from exercising an effective check on spending and taxation, our free democratic society will be replaced by an authoritarian bureaucratic state.

The Canadian Federation of Independent Business ©

Vacant house gutted by fire

Another vacant house in Campbell's Bay has been gutted by fire. This one, owned by Mr Moore of Campbell's Bay, was discovered to be on fire about 5.15 a.m. on Thursday, September 18. Arson is not suspected.

Andrée Studio photo

Wyman Women's Institute

On Tuesday afternoon, the 16th of September, members of the Wyman Women's Institute gathered at the home of Mrs Roland Graham in Bristol to say, not "Goodbye" but just "So long", to one of their members soon to move to Ottawa.

Mrs Muriel Kelley, a member of the Institute since coming to the area thirty years ago and continuing that membership after moving to Shawville, now is going to Ottawa. She will be greatly missed but there is every expectation that she will often be back.

For there is something unique about the Wyman Women's Institute since it was formed over 60 years ago. It persists even though the authorities would have us believe the place is no longer in existence. Once a member of that Institute, always a member. The Elmside Institute joined in a body a few years ago. Now we find members in Bristol, Shawville and Renfrew. The latest development will be one in Ottawa for Muriel will often be back.

Nevertheless, the members met to wish her well, to give her a small token of their esteem and to enjoy a very pleasant afternoon together.

Ladysmith T.C.R.A. holds successful shoots

The second annual trap shooting contest was held at Ladysmith on September 7th, with ten competitors entered for the trophy donated by E. Schrankler. For the second consecutive year, Robert Hitz was the winner. In the doubles competition, a first-time event, Desmond Pasch emerged the winner.

The annual turkey shoot took place on September 14, and was attended by many out of townshooters.

You are invited to attend
Arnott and Arminta Hynes
25th Wedding Anniversary
Reception to be held at
Pine Lodge, Bristol on
Friday, September 26th, 1975
at 8:30 p.m.
Best Wishes Only

HERE COMES MERC 76

Track or Trail,
IT'S A REAL PERFORMER!

340 and 440 TRAIL TWISTERS
two fan cooled sleds that are built to come in first.

250, 340 and 440 SNO TWISTERS—
Three liquid-cooled track eaters that won't be led by anything.

A wrap-up of our 75 season? Easy. USSA results show our 340 cc and 440 cc Sno Twister racers with 150 - 1st place wins and in Canada, OSRF 102 - 1st, 2nd or 3rd places ahead of the next manufacturer.

What we learn from the track, we give you for the trail.

MERC for 76 now on display at
Pontiac Trading Post Reg'd
Otter Lake, Que. Tel. 453-25

C-I-L PAINTS CIL C-I-L PAINTS
PAINT
HEADQUARTERS
See us for all your Fall Painting Needs.

Shawville Milling Co. Ltd.
Shawville — Tel. 647-3831

Shawville Council minutes

Shawville Council met on September 16, 1975, with Mayor Young presiding and Councillors Black, Hobbs, Hodgins, Orr, Richardson and Schwartz present.

Minutes of the previous meeting, as circulated, were approved on a motion by Edgar Schwartz and Bill Orr.

Tenders for Caretaker-Manager of the Community Centre and for rental of the booth were read.

Moved by Bill Orr and seconded by Edgar Schwartz that the tender of Gerald Bean for the sum of $10,000 for eleven months, and $50 per month for ten months for the booth, be accepted.

Tenders for snow removal were read and discussed.

Moved by Royce Richardson and seconded by Allan Black that the tender of Grant Murray for snowplowing, at the rate of $21.00 per hour, be accepted.

Moved by Edgar Schwartz and seconded by Bill Orr that the tender of B & H Drainage for bulldozing the snow dump, at the rate of $12.00 per hour, be accepted.

Moved by Carson Hodgins and seconded by Bill Orr that the tender of Sydney Hodgins for loading snow, with Euclid loader, at the rate of $18.00 per hour, be accepted.

Moved by Edgar Schwartz and seconded by Allan Black that the tender of B & H Farm Drainage, at the rate of $7.00 per hour, the tender of Harvey Smith, at the rate of $9.00 per hour and the tender of Sydney Hodgins, at the rate of $10.00 per hour for hauling snow be accepted.

These contractors are required to produce proof of insurance and be responsible for property damage.

Correspondence was read.

Moved by Bill Orr and seconded by Allan Black that agreement be signed and arrangements completed with the Canadian Transport Commission for the construction of a railroad crossing at Victoria Avenue for a continuation of Victoria Avenue to the Site for the Home for the Aged.

Mrs Chega is to be notified that nothing can be done by the municipality to prevent surface water from running onto her property because her house was built below the level of the street.

Moved by Weldon Hobbs and seconded by Royce Richardson that we purchase on Olympic Imprint postage meter die for the sum of $150. in aid of the Summer Olympics 1976.

Application has been made for a grant for a Local Initiatives Program. It appears that no assistance is available from Canada Manpower in Campbell's Bay to complete these applications.

By Law Number 195- A By law to amend By-Law Number 83 and By law number 183, and to establish a rate of remuneration for mayor and councillors.

Whereas the Mayor and Councillors of the municipal corporation spend a considerable amount of time, energy and resources to administer the affairs of this corporation and to meet the needs of its constituents:

Whereas this coporation is empowered under the Municipal Code to enact a by-law concerning the remuneration to be paid to its mayor and councillors:

Whereas the council of this corporation deems it expedient to enact such a by-law and to repeal existing by-law number 83 and by-law number 183, concerning such remuneration.

and WHEREAS notice of motion has been regularly given; NOW THEREFORE it is hereby proposed by Councillor Carson Hodgins and seconded by Councillor Royce Richardson that:-

ARTICLE 1- By-law Number 83 adopted by this corporation on August 9, 1966 and By-Law Number 183, adopted May 5, 1970, be and are hereby repealed for all legal purposes.

ARTICLE 2— It is hereby enacted and ordained that the Mayor be paid a yearly remuneration of $2000 and that each councillor be paid a yearly remuneration of $1000.

ARTICLE 3— The present aforementioned remuneration to be paid to the Mayor and Councillors shall commence as of the first day of November 1975.

ARTICLE 4— The present by-law shall be and remain in force from the first day of November 1975 until otherwise revoked, repealed or amended according to the provisions of law in such cases made and provided.

Nothing in the present by-law will affect or change in any way the remuneration as mentioned in By-law No 83 and By-Law No 183, presently paid to the Mayor and councillors.

THUS ADOPTED by the Municipal Corporation of the Village of Shawville, this 16th day of September 1975.

Adopted by a majority of four to two.

RESOLUTION that a public meeting of ratepayers be held on Monday, October 6, 1975, between the hours of 7:45 and 10:00 p.m., for the purpose of approving or disapproving of By-Law Number 195.

Moved by Weldon Hobbs and seconded by Edgar Schwartz that $200 be donated to the Pontiac Historical Society.

Moved by Bill Orr and seconded by Carson Hodgins that necessary funds be transferred from the general bank account to the Bond and Coupon account.

Moved by Weldon Hobbs and seconded by Royce Richardson that the Assistant Assessor be paid $200 for 1975 assessment.

Moved by Carson Hodgins and seconded by Allan Black that the expenses of the secretary-treasurer be defrayed if she attends the Union of County Councils meeting in Montreal in October.

This council firmly supports the project under discussion to convert the Ottawa River into a navigable stream for pleasure craft.

RESOLUTION that town employees be instructed not in incur any expense over $100 without a purchase order and authority from a member of the committee in charge.

Accounts amounting to 5153.73 (with one exception) were approved for payment on a motion by Royce Richardson and Allan Black.

Moved by Royce Richardson and seconded by Allan Black that $108 be paid to Shawville Softball League for cutting grass.

Adjournment moved by Allan Black at 11:35 p.m.

Snowmobile Club reports on Activities

The Shawville & District Snowmobile Club reports a most successful year, culminating last week in the donation to Pontiac Community Hospital of funds to cover the cost of four new cribs. The money was raised last January 26, the day of the winter's worst blizzard, when 45 snow machines went on a hundred mile Marathon . A hot dinner was served that day to the drivers by the T.C.R.A. at Ladysmith, and in the evening, Club members served a hot supper to the snowmobilers and their supporters.

Prizes on that occasion went to Barry Bean, the youngest driver; Keith Bean, the oldest driver; Dick Meisner, the most highly sponsored driver.

Other Club activities during the year included the annual kick-off party last November, when Les Smart won a Rupp snowmobile helmet donated by Elburn Bean's Pontiac Wheel Alignment; The Carnival at the beginning of March, which featured trail-runs, games, a fashion show and beauty contest with Bill Black as commentator, and at which Harly Richardson and Tommy Orr were the most glamorous contestants; an outing and bonfire at the Sand Bay gravel pit later in March; the annual snowmobile dance; and finally, a special meeting in May where the Club voted to join the Pontiac Snowmobile Drivers' Association, which is designed to maintain better and safer snowmobile trails.

FORT THEATRE
Fort Coulonge
Friday through Tuesday
Sept. 26, 27, 28, 29, 30
"DAY OF THE LOCUST"
Donald Sutherland
"LITTLE PRINCE"
Richard Killey
14 years

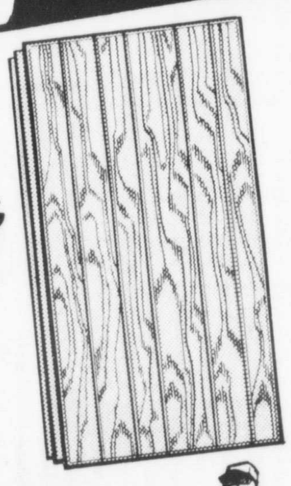
Open Meeting
SHAWVILLE
TOWN HOCKEY LEAGUE
Thurs., Sept. 25th
at 8:00 p.m. in
CLARENDON HOTEL
Anyone interested in playing hockey, KINDLY ATTEND

JAMES E. Clarke
RDT DT
DENTURE THERAPY CLINIC
(Complete Denture Service & Repairs)
656 Birch Street
RR No. 6
Pembroke, Ont.
Afternoons & Evenings by Appointment only
Call 735-1643
Free Consultation
No Obligation
MEMBER ONTARIO ASSOCIATION OF DENTURE THERAPISTS

NOTICE
Our store will be
CLOSED
September 29th, 30th
October 1st, 2nd
for the Home Hardware Show
SMITH BROS.
LUMBER and BUILDING SUPPLIES
HOME HARDWARE STORE
Campbell's Bay 648-5552

SEPTEMBER Specials!

½" x 12" x 12"
PLAIN WHITE
CEILING TILE
15½¢
each
CASH & CARRY



BIG PECAN
PREFINISHED
PLYWOOD
4' x 8' sheet
4.99
CASH and CARRY

1" x 4' x 8'
SYTROFOAM

3.29
CASH and CARRY

COMPLETE
BATHROOM SET
195.00
CASH and CARRY

5' 0" Venus or Crane white bath, 1½" W-O P.C., Tub & Shower 17-F-124 & 17-F-115, 5' 0" Shower Rod, 17" x 19" Wall hung basin or vanity sink, 1½" C.P. Tub "P" Trap & P.O. Plug, 3-8 x 12 Lav. Tub with Elbows, Lavatory Faucets 21-F-141, White American Standard or Crane Water Closet, White Closet Seat,

Crane or Am. Std. COLOR BATHROOM SETS $240. CASH and CARRY

Morley Hodgins Ltd.
SHAWVILLE Tel. 647-2727

Wanted To Buy
HARDWOOD and SOFTWOOD WOOD LOTS
Will Pay Cash
If interested
contact
613-735-1457

RIVER VIEW
NORWAY BAY INN TEL. 647-3340
ENTERTAINMENT
Friday & Saturday
September 26th and 27th
October 3rd and 4th
"PIERRE and THE NIGHT HAWKS"

Shawville Fair Results

HOBBIES

Ron Hayes five points, Betty Russell 1, John Knox (Ft Coulonge) 1, Wilson McCleary 1, Bruce Howie 1, Barry Campbell 2, Jim Woolsey 1, Rayma Hayes 2, David Beattie 1, David Dods 1, Roley Wickens 3, Secil Sly 1, Mrs John Beattie 1, Mrs Elwood Cameron 1.

GARDEN VEGETABLES

Fred Hodgins thirteen prizes, Barry Campbell 3, Carl Dale 14, Leonard Belsher 5, Clifford Roy 9, Mrs Leslie Greenshields 4, John Armstrong (Lucerne) 6, Harvey Smiley 2, Brenda Lee Zimmerling 12, Walter Yach 4, Wm Howard 16, Mary Ann Horner 4, James D. Hodgins 11, Mrs Jas Stewart 1, Mrs Melvin Smith 1, Gordon Palmer 3, Mrs Ruby Rusenstrom 5, Mrs Freida Steinke 1, Mrs Paul Bretzlaff 1, Roland Dubois 3, Roley Wickens 2, Claude Elliott 3, Heather Crick 1, Myrtle Hodgins 2, Wendy Morrison 1, Betty Telford 1, Orval Smart 8, Wilson C. McCleary 1, Mrs John T Dagg 2, Garth Graham 2, Mrs Garth Graham 1, Mrs Fay Howard 1.

SEEDS

Wm Howard three prizes, Claude Elliott 14, Mary Ann Horner 1, Orval Smart 10, Roley Wickens 6, James D Hodgins 1, Albert Dahms 1, Walter Yach 1, Leonard Belsher 2, Emery Elliott 1.

FANCY WORK

Mrs Garth Graham 1, Lynn Campbell 2, Heather Crick 2, Mrs Lorne Routliffe 1, Cindy Coles 1, Beth Knox 2, Debbie Morrison 1, Mrs Robt Cartman 12, Mrs Elsie Schwartz 6, Jean Thompson 4, Mrs Walter Moffatt 3, Mrs Frieda Steinke 8, Mrs Annie Brown 6, Mrs Clara Benedict 3, Rayma Hayes 3, Ann Hobbs 3, Wendy Morrison 3, Debbie Morrison 2, Mrs Elwood Cameron 4, Mrs Raymond Trudeau 5, Mrs Wilson C McCleary 2, Marilyn Armstrong 4, Mrs Lorraine Racine 5, Mrs Lois Findlay 1, Leonard Belsher 1, Brenda Horner 2, Eleanor Rennick 7, Mrs Paul Bretzlaff 3, Mrs Leonard Horner 4, Jane Cuthbertson 6, Donna Horner 5 prizes.

Mrs Clayton Dods one prize, Carol Ann Cameron 2, Mrs James Stewart 1, Mrs Jas Howard 7, Mrs Leslie Greenshields 1, Mrs C.E. Spence 1, Mrs John T Dagg 1, Secil Sly 2.

BAKING:

Brenda Lee Zimmerling one prize, Isobel Graham 14, Nancy Draper 11, Walter Yach 4, Rayma Hayes 11, Heather Crick 4, Ruth Hobbs 4, Myrtle Hodgins 6, Valerie Twolan 1, Carol Ann Cameron 1, Wendy Morrison 1, Debbie Morrison 1, Ann Hobbs 2, Marilyn Wallace 3, Mrs Paul Bretzlaff 6, Mary Ann Horner 1, Mrs Bruce Wallace 1, Carol Ann Finlan 1, Beth Knox 1.

PRESERVES

Wendy Morrison four points, Debbie Morrison 1, Ann Hobbs 2, Lynn Campbell 3, Cindy Coles 2, Marilyn Armstrong 1, Mrs Frieda Steinke 2, Myrtle Hodgins 1, Fay Howard 2, Beth Knox 1, Mrs Ebert Turcotte Jr 1, Rayma Hayes 2, Mrs Raymond Trudeau 1, Jean Thompson 2, Paul Bretzlaff 1, Mary Ann Horner 2, Mrs Dave McKenzie 1, Mrs Bruce Wallace 1, Annie P. Knox 1.

SPECIALS

Fry Cadbury- Best Chocolate Cake- Mrs Neil McDowell, Rayma Hayes, Mrs Roland Graham.
Wm Neilson Best Chocolate Cake- Mrs Neil McDowell.
Domestic White Layer Cake- Nancy Draper, Rayma Hayes, Isobel Graham.
Domestic Apple Pie- Nancy Draper, Walter Yach, Mrs Ebert Turcotte Jr.
Robin Hood- Date Bread- Brenda Lee Zimmerling, Mrs Eleanor Rennick, Rayma Hayes.
Best half doz Hot Cross Buns and half doz Tea Biscuits- Isobel Graham.

SEWING

Beth Knox two prizes, Heather Crick 3, Carol Ann Cameron 6, Debbie Morrison 5, Mrs Clayton Dods 6, Ann Hobbs 6, Ruth Hobbs 7, Annie Brown 8, Mrs Freida Steinke 5, Mrs Robt Cartman 13, Mrs Elsie Schwartz 4, Mrs Ken Brownlee 4, Donna Horner 3, Brenda Horner 3, Mrs Raymond Trudeau 4, Mrs Clara Benedict 1, Mrs Elwood Cameron 1, Mrs Jas Howard 2, Mrs Annie P. Knox 6, Betty Russell 2, Mrs Walter Moffatt 1, Mrs Marilyn Armstrong 6, Mrs Emily McDowell 1, Mrs Roland Rennick 2, Miss Rayma Hayes 2, Miss Mavis Hanna 2, Miss Jane Cuthbertson 1, Mrs Fred Dagg 1, Mrs John Beattie 1, Mrs Paul Bretzlaff 1, Mrs Leonard Horner 1, Miss Wendy Morrison 1, Mrs John T Dagg 2, Mrs Ebert Turcotte 1, Mrs Bruce Wallace 2.

INSTITUTES- Clarendon, Wyman, Fort Coulonge, Starks Corners, Bristol.

CANFARM

Mr and Mrs Fred Hodgins, Mrs Raymond Trudeau, Mrs David MacKenzie, Mrs Garth Graham, Garth Graham.

HORTICULTURE

Mrs John T Dagg fourteen points, Mrs Elwood Cameron 2, Mrs Leonard Horner 6, Brenda Lee Zimmerling 12, Leonard Belsher 15, Wayne Telford 2, Mrs Betty Telford 2, Mrs Fay Howard 1, Fred Hodgins 9, Myrtle Hodgins 1, Walter Yach 16, Roland Rennick 8, Mrs Fred Dagg 1, Mrs Marilyn Armstrong 1, Mrs Raymond Trudeau 1, Mrs Melvin Smith 5, Mrs Neil McDowell 10, Mrs Annie Brown 7, Garth Graham 1, Mary Ann Horner 3, Mrs Carl Dale 14, Roley Wickens 2, Harvey Smiley 1, Mrs Ebert Turcotte Jr 3, Rayma Hayes 1, Mrs Robt Cartman 7, Roland Dubois 3, Claude Elliott 1, James D Hodgins 1, Albert Dahms 1, Brenda Smith 1, Mrs Lorne Routliffe 1, Mrs Dave McKenzie 2

4-H HOMEMAKERS

Rayma Hayes Eleven prizes, Marilyn Wallace 5, Ruth Hobbs 4, Debbie Morrison 2, Beth Knox 2, Mavis Hanna 2, Donna Stewart 5, Ann Hobbs 7, Cindy Coles 1.

HONEY- Brenda Smith received two first prizes.

DAIRY PRODUCTS—

Dairy Butter- Mrs Jas Stewart, Quyon- First Prize.

FIELD VEGETABLES

Roland Dubois two prizes, Wm Howard 7, John Armstrong (Lucerne) 1, James Stewart 1, Betty Telford 1, Jane Cuthbertson 1, Brenda Lee Zimmerling 1, Gordon Palmer 1

The results of the judging at Shawville Fair in the Corn department are as follows:

Gary Graham two prizes, Leonard Belsher 10, Lindsay Carson 3, Emery Elliott 4, John T Dagg 6, Barry Campbell 2, Elwyan Lang 2.

The results of the judging at Shawville Fair in the Field Crops section are as follows:
Lindsay Carson two prizes, Leonard Belsher 1 prize.

SHEEP

Judged by Elwyn Jay. Winners were Lorne Green, Chris Green, and Eleanor Green.

POULTRY- Leonard Belsher eleven prizes, Eric Edmunds 16, Frances Edumunds 11, Mary Ann Horner 6, Ruth Smiley 1, George Couch 18, Leonard Curran 19, Harry Dale 30, Wayne Telford 20, Ronald Telford 12, Bill Kendrick 13, Connie Hughes 16, Reg Hughes 17.

WATER FOWL:
Leonard Belsher 2, Leonard Curran 7, Eric Edmunds 5, Frances Edmunds 2, Reg Hughes 1, Connie Hughes 1, Mary Ann Horner 2.

RABBITS:
Leonard Curran one prize, Eric Edmunds 2, Wayne Telford 4, L. Greenshields 5, Blari Horwath 1.

POULTRY BRED TO LAY:
Leonard Belsher two prizes, Ruth Smiley 2, Harry Dale 8, Mary Ann Horner 1, Bill Kendrick 2.

SPECIALS:
Heavy female- Harry Dale.
Light Female- Wayne Telford.
Best Bantam- Francis Edmunds.
Best Hamburg Bantam- Connie Hughes.
Best Cockin- Bill Hendricks.
Best Bird in Show- Harry Dale.
Best Rabbit- Eric Edmunds.
Best Bantam- Bill Kendrick.
Best Waterfowl- Reg Hughes.
Best Trio- Harry Dale.

Shawville Fair 1975
Pontiac Black and White Show

by Ken Kilgour

Headlined by an impressive class of fourteen "Mature Cows", the Pontiac Black and White show brought forth its largest entry since the new classification came into being. Eighty-five head shown by ten exhibitors were paraded before Judge Sandy Snedden of Almonte, Ontario. A large crowd was on hand to watch Rayma Hayes, Holstein Club Hostess, present the ribbons and give interesting sidelights of the history of the Holstein Breed as the show progressed.

Winner of the Grand Champion Male award was Kenaudia Prince R., owned by Kenneth L Kilgour & Sons. The Reserve was shown by Elmside View Holsteins, George Pirie & Son.

Mountholm Myra, owned by J Donald Duff & Son, won the Senior Yearling Class and was named Junior Champion, with reserve honours going to Knox Brothers, with their winner in the Heifer calf class.

Winner of the Mature Class was "Kilmac Margaret Rose, owned by Hodgins and Russell. She went on to win the Grand Champion Female award. Reserve Female honours went to Sunny Cresent Palst Reita Ana, winner in the Two year old class and owned by Elmside View Holsteins.

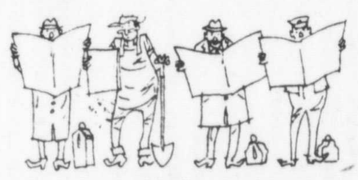
The Premier Breeder went to J Donald Duff and Son with Robinson Hodgins & Son as runner up and tied with Elmside View Holsteins.

There was also a tie for the Premier Exhibitor award between the herds of Hodgins & Russell and J Donald Duff & Son and runner up was Elmside View Holsteins.

Trophy awards went as follows:
W.A. Hodgins trophy-Grand Champion Male- Kenneth L Kilgour & Sons.
H I Hobbs trophy- Grand Champion Female - Hodgins & Russell.
Royal Bank trophy - Junior Champion Female- J Donald Duff & Son.
J Arthur Kilgour Memorial- Breeders Herd - J. Donald Duff & Son.
J. Victor Findlay Memorial- Best Uddered Holstein- Hodgins & Russell.
Pontiac Dairy Trophy- Four Best Cows- Hodgins & Russell.
Kenneth E Eckford - Best Dam & Daughter - Hodgins & Russell.
L P Horner Trophy- High BCA- J. Donald Duff & Son.
Ribbons -Progency of Dam- R F Hodgins & Son.

Winners of top Five Placings as follows:
J Donald Duff & son - Two firsts, two seconds, two thirds and three fourths.
Hodgins & Russell - Two firsts, one second, three thirds, one fourth, one fifth.
Elmside View Holsteins- One first, two seconds, one third, one fourth, one fifth.
B F Hodgins & Son - One second, one third, two fourth, two fifth.
George Coles - One first, one second.
Archie Stanley & sons- One second and two fifths.
Kenneth L Kilgour & Sons - One first, one fourth and one fifth.
Knox Brothers - One first.

SUBSCRIBE NOW TO....



THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name ----------

Address ----------

Please check one of the following:

RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐

$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.00 elsewhere in Canada
$10.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

----

and we will send them a gift card

St Mary's CWL meeting

by Ada Daley, Publicity Convenor

The regular meeting of St Mary's CWL was held Tuesday evening September 7th in the school auditorium. Eleven members answered the roll call.

The President, Mrs Margaret Dowe welcomed Father Garry Cain to Quyon and to St Mary's.

A letter of resignation was read from Mrs Anna Robinson, she resigned as secretary with Mrs Leo Foran replacing her.

The minutes were read, approved and signed. A thank you card was received and read from Rose Moran. Also thank you from Centennial Committee for our donation to them of $100.00 to them.

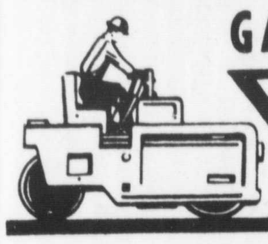
A letter from J. Godmere informing the group of a meeting to be held in Vinton September 17th concerning scholarship funds for the students.

The National Convention of the CWL is held inOttawa this year on September 17th . Six members to attend the convention at Chateau Laurier.

A questionnaire was passed around among the members, its title "The role of a Woman in the church" and leadership Father spoke briefly on this!

There was a motion made to pay bills namely "Use of the school and Save the Family Fund".

Meeting was closed with a prayer. Refreshments were served. Tea prize was won by Mrs M. Moyle.



GAUTHIER PAVING
CALUMET ISLAND
648-2232
BRYSON 648-5622
TOP SOIL — FILL — GRAVEL — LAWN ROLLING
TRUCK RENTAL — BACK HOE SERVICE

Farmers Market
SPECIAL FALL STOCKER SALES
starting at 1:00 p.m. every Tuesday
for the months of Sept., Oct. & Nov.
Bring your stockers where several buyers will be bidding on them ...for the best price in your area. Also, all other classes of livestock and slaughter cattle.
Cobden Livestock Sales
Trucking arranged Phone 613-646-2104

Auction Sale
Furniture, Applicances, Dishes, Silver Sets, Silverware, Linens & Miscellaneous Items
belonging to
MRS PEARL CARTER
at the home of John Deslaurier
2½ miles north off Hwy 17 at Haley's Station on (Haley-Portage) Rd. No. 653
Thursday Eve., October 2nd
at 6:30 p.m. sharp
Auctioneer: JIM DICK
R.R. 2 Renfrew, Phone 432-4716

ANNUAL ENUMERATION AND REVISION

— NOTICE —

REVISION OF THE ELECTORAL LISTS OF THE ELECTORAL DISTRICT OF

PONTIAC — TEMISCAMINGUE

YOU MUST DEPOSIT YOUR APPLICATION FOR THE ENTRY, STRIKING OFF OF NAMES AND FOR CORRECTIONS IN ONE OF THE FOLLOWING OFFICES:

OFFICES OPEN:
From Monday September 29 to Saturday October 4 from 8 o'clock a m to 10 o'clock p m

Residence M. Gordon Lusk
Luskville
Municipality of Pontiac

N.B.- Any person may file an application to have his name entered on the Electoral List as well as his relatives' names domiciled in an urban section of the same Electoral District.

PUBLISHED BY THE RETURNING-OFFICER.

RECENSEMENT ET REVISION ANNUELS

— AVIS —

REVISION DES LISTES ELECTORALES DU DISTRICT ELECTORAL DE

PONTIAC- TEMISCAMINGUE

VOUS DEVREZ DEPOSER VOS DEMANDES D'INSCRIPTION DE RADIATION ET DE CORRECTION A L'UN DES ENDROITS SUIVANTS:

BUREAU OUVERTS:
Du lundi 29 septembre au samedi 4 octobre inclusivement de 8 heures a m à 10 heures p m

Residence Gordon Lusk
Luskville
la Municipalité de Pontiac

N.B. — Tout électeur peut demander l'inscription de son nom sur la liste électorale de même que celui de ses proches parents domiciliés dans une section urbaine du même district électoral.

PUBLIE PAR LE PRESIDENT D'ELECTION

CANADA'S CAPITAL - A PROFILE FOR TOMORROW

The Senate and the House of Commons have appointed a Special Joint Committee to review and report upon matters bearing upon the development of the National Capital Region, including the programs and operations of the National Capital Commission.

The Committee intends to begin its public hearings in the third week of October and is interested in receiving submissions from organizations, associations, local governments and individuals interested and concerned about the future of Canada's Capital.

MANY QUESTIONS

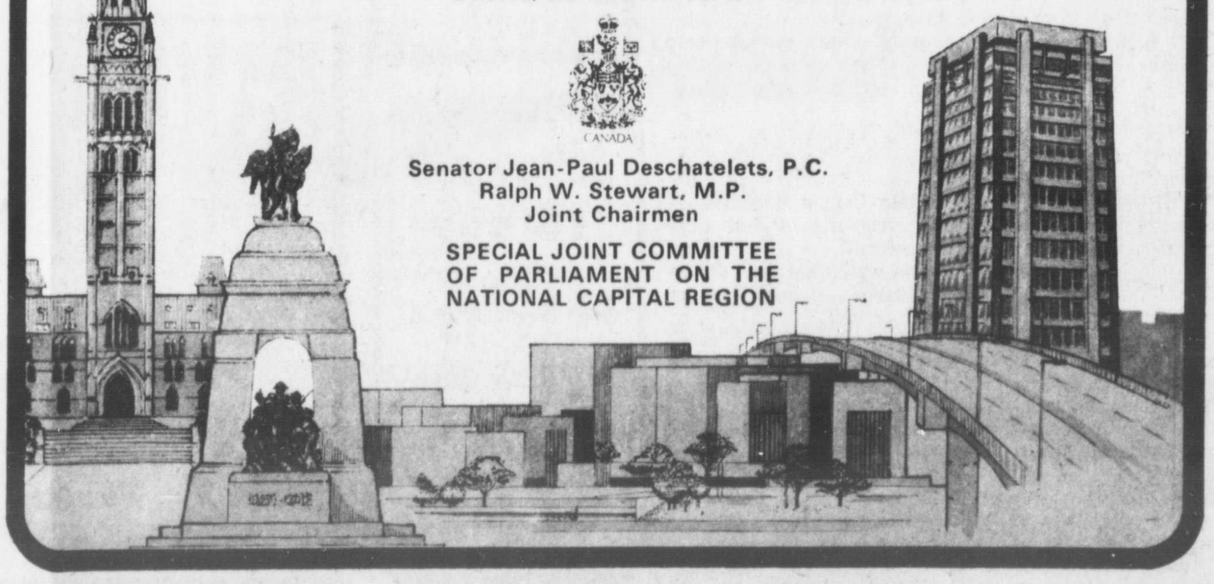
There are many important questions to be asked and answered about the National Capital Region.

If you have views or opinions on any aspect of life in the National Capital Region you are invited to make them known to the Special Joint Committee.

Your intention to make a submission to the Committee should be communicated to the Joint Clerk of the Committee no later than *Monday, December 15, 1975,* and all submissions must be received by *Monday, February 16, 1976.*

All inquiries and related correspondence should be addressed to:

Joint Clerk,
Special Joint Committee
on the National Capital Region,
P.O. Box 728,
Parliament Buildings,
Ottawa, Canada K1A 0A7



CANADA

Senator Jean-Paul Deschatelets, P.C.
Ralph W. Stewart, M.P.
Joint Chairmen

SPECIAL JOINT COMMITTEE OF PARLIAMENT ON THE NATIONAL CAPITAL REGION

Shawville Lions Raffle Winner

Winner of the Motoski snow machine raffled by Shawville Lions Club at the Shawville Fair was Bruce Telford of Shawville, seen above seated on the machine. Behind him, from the left, are Versil Smith and John Musgrove, chairmen, and Lloyd Sylvester, president of the Shawville Lions Club. Winner of the ten-speed bike donated by W.A. Hodgins Store was Victor Lipkie of Pembroke.

Photo by Eva Andai

Council minutes from Calumet island

At a regular meeting of the Council of the Municipality of Calumet Island held at the usual place on Monday the 8th day of September 1975 at 8 p.m., present were Mayor Marcel Pigeault, councillors Pierre Asselin, Florimond Corriveau, Rejean Dumouchel, Gabriel Mantha and William Newberry.

Moved by Newberry and seconded by Corriveau that the minutes of the last meeting be accepted as presented.

Moved by R. Dumouchel and seconded by Asselin that the invoices for the month of August for the sum of $4,911.83 be paid.

M. Gerald Hamelin requested that the ditch bordering the road along his property be cleaned.

M. Oscar Dumouchel requested that the culvert, across the road between range 3 and 4 and in line with his property, be inspected and the necessary maintenance done.

The Fish and Game Club Cadieux du Grand Calumet Inc. represented by its president and M. Albert Berard requested that council consider keeping (if ajudged to the municipality) certain parcels of land for the use of all the population of the municipality, rather than to sell this land.

Moved by Mantha and seconded by Newberry that a letter be sent to the Ministry of Transport requesting that the necessary maintenance be done on the road leading into the municipality.

Moved by Asselin and seconded by Corriveau that the municipality purchase the necessary land in ranges 1 and 2 of the Reserve to improve Mountain road. The land required is part of lot 7, Reserve 1, 1.54 acres and part of lot 7 Reserve 2, 3.13 acres.

Moved by R. Dumouchel and seconded by M. Dumouchel that a donation of $50.00 be granted to the Pontiac Plowmen's Association.

Moved by Mantha and seconded by M Dumouchel that the municipality sell to Mrs Marie-Flore Berard lot 14D6 in range 1 for the sum of $300.00 . It is understood that this lot was purchased March 10, 1973, but that a resolution was not adopted at that time.

Moved by Asselin and seconded by Mantha that the trailer and pump property of the municipality be sold to Mr Albert Caron for the sum of $350.00.

Moved by Mantha and seconded by Asselin that the secretary-treasurer be authorized to sign necessary contracts and other documents pertinent to the application for a Local Initiative Program grant.

Moved by newberry and seconded by M Dumouchel that a construction permit be issued to Mr David Graham although his lot does not conform to by-law 105, provided Mr Graham installs a sealed sceptic tank.

Moved by R Dumouchel and seconded by Mantha that a letter be sent to the ministery of Transport requesting that they take over 12 months of the year the maintenance of the road between the village and Tancredia.

Moved by R Dumouchel and seconded by Newberry that the refrigerator offered to the municipality for $150.00 by Mr Sauve be purchased for use at the municipal hall.

Moved by Newberry and seconded by Corriveau that a party be organized to accumulate funds for the purchase of equipment for the fire truck.

Moved by Asselin and seconded by Mantha that the meeting be closed.

Municipality of Pontiac council minutes

At the assembly of the Provisional Council of the Municipality of Pontiac held in Luskville, September 8, 1975 at 20: hours, present were: Councillors James Stewart, Thomas Fraser, Glen Nugent, Hilliard Fahey, Marcel Lavigne, Gerard Joanisse, Bernard Armitage, Kenneth Bronson. Absent: His Worship the Mayor William Burke, and Councillor Hugh Hammond.

Proposed by Thomas Fraser seconded by Hilliard Fahey and resolved that Councillor Bronson chair the meeting in the absence of his Worship the Mayo Wm Burke.

Proposed by Marcel Lavigne seconded by Bernard Armitage and resolved that the minutes of the meeting held September 2, 1975 be accepted registering three corrections.

Proposed by Marcel Lavigne seconded by Hilliard Fahey and resolved the line "9:35 Front End Loader" in the section "Trucker" of the last minutes be deleted.

Proposed by Lavigne seconded by Stewart and resolved that the ratepayers with houses forced to move due to the construction of the ndw Highway 148 be allowed building permits immediately with the understanding that the lots be cadastered as soon as possible.

The councillors discussed their ideas and questions concerning the P.S. Ross final report dated 23 June, 1975 with the P.S. Ross Firm's representatives.

Proposed by Fraser seconded by Fahey and resolved that the P.S. Ross Final report dated June 23, 1975, be kept as a guide line for the Municipalities Administration without any official acceptance.

Proposed by Lavigne and seconded by Armitage and resolved that the above resolution be amended to read--that the Council accept the P.S. Ross Final Report as a working document. --Accepted 4. Opposed James Stewart, Hilliard fahey, Thomas Fraser.

CORRESPONDENCE— Funeral Service for J.P. Ladouceur. Council decided that this matter be referred till the next meeting when the Mayor would be present. Council agreed to refer to legal advisor or Municipal Affairs Department re- allowable rates.

Proposed by Lavigne seconded by Nugent and resolved that Res. 051-75 be recinded due to the resignation of the Sec. Treas. Mrs Brady, that the Building Inspector Wally Klein now be granted the authority to issue building permits for the Municipality of Pontiac.

Ditches- Request from W. Girard re culvert and ditching. Council advised Secretary Treasurer to issue a Work Order to the roads inspector to check ditch and report to Council.

Request to verify road mileage figures for winter grants. Council agreed to verify with inspectors and councilmen, to adjust mileage and send the appropriate corrections.

Recreation and Sports: A cheque from Government of Quebec for $800 for 1975-76 was received.

CKCH By Law re public notices. Council request letter be sent to CKCH stating that there is no present By Law. All notices are presently bilingual.

Proposed by James Stewart seconded by Hilliard Fahey and resolved a letter of thanks be sent to Oswald Parent re P.S. Ross report.

Proposed by Stewart, seconded by Nugent and resolved that the Secretary-Treasurer be authorized to buy office furniture for the sum of $200.00.

Proposed by Stewart seconded by Lavigne and resolved that the items identified and agreed by Council to bring Quyon and Eardley equipment tables up to an acceptable standard should be purchased without further delay.

Proposed by Stewart seconded by Nugent and resolved that the next meeting be held in Quyon, September 15, 1975 at 8 p.m.

Proposed by Stewart seconded by Nugent and resolved that the meeting be adjourned this 9th day, September 1975 at 0:05 hours. (12.05 a.m.)

Shawville Hospital Auxiliary meeting

The regular meeting of the Shawville Hospital Auxiliary was held at the hospital Tuesday, September 9. There were fifteen present.

Meeting opened with a reading "The Best Part of a Vaction"

The President thanked the members for their many donations of food and variety of articles which helped to make the Trade Fair Sale a great success.

The minutes of the last meetings were read by Margaret Lang, Secretary, and approved. The Treasurer's report was given by Mrs Kenneth Smith in the absence of Miss Gamble, T reasurer.

Mrs Marks spoke on the news of the hospital and the needs at this time.

There is a considerable amount of mending to be done, so it was decided to have the four sewing machines put in order.

Each member was asked to donate a Bib instead of buying material to make them for the patients.

It was approved that bills be paid - Praying Hand pens $70.00, Material for afghan- $2.62.

There were six afghans brought in finished. This is a Christmas project for patients in Ade Home.

Donations- One Woolen Baby Set, one Candle.

Twenty two articles were mended.

It was decided to have a "Bring and Buy Sale" at our October meeting.

The meeting closed repreating the Mizpah. Benediction. Then refreshments were served.

McCambley - Lepine

On Saturday, September 13, 1975, in St Joseph Church, Ottawa, Betty Ann, daughter of Mr and Mrs K. Lepine of Ottawa, became the bride of Gordon McCambley, son of Mr and Mrs Tommy McCambley of Venostâ, Quebec.

Given in marriage by her father, the bride chose a floor length gown in white velvet. Her catherdral illusion viel fell softly from a Juliet Cap encrusted with tiny seed pearls. She carried a bouquet of American Beauty roses.

The bride was attended by Miss C Donavan of Montreal, wearing a floor length gown in yellow and carrying a bouquet of white carnations.

Bridesmaids were Miss Isobel McCambley of Venosta and Mary McCambley. They wore similar ensembles in floor length gowns in mint green and carried bouquets of yellow carnations.

The little flower girl was Cathy Carroll of Ottawa who wore a long white gown and carried a basket of mixed flowers.

The ring bearer was Master Shawn Hogan of Ottawa.

The groom was attended by his brother, Miachael McCambley of Venosta and the ushers were Paddy Henry, cousin of the groom, and Robbie Hayes, cousin of the bride.

Following a reception at Public Alliance Bldg, Ottawa, the couple left for a honeymoon in Niagara Falls, N.Y.

Mr and Mrs Gordon McCambley will live in Ottawa, Ontario.

BASIC SEWING WITH KNITS COURSES

at RENFREW REMNANT SHOP
166 Raglan St., Renfrew, Ontario

Series 1. - (advanced) starting Tuesday, October 7th, 7:30 p.m.
Lingerie, Boys Pants, Men's Pants, Blazers, Bathing Suits, plus many Knit Knacks.

Series 2. - starting Wednesday, October 8th, 7:30 p.m.
T-Shirts, Variations of Necklines, Bound Button Holes, Slacks, Bodyshirts, Tailored Shirts, Basic Dresses plus many Knit Knacks.

Phone 432-5434 to register in advance, because of the amount of work preparing for these classes there will be a minimum of 15 per class.
6 lessons per course, one a week.

STOCK UP ON FILM HERE!

FAST DEVELOPING SERVICE

WITH EVERY ORDER YOU GET A FREE CHANCE ON A MONTHLY DRAW FOR A PHOTO ALBUM

Studio Andrée Enr.

LUNAM STREET

Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5537

Vinton News

Mr and Mrs John Kavanagh spent the weekend with his parents Mr and Mrs Ed Kavanagh and brother and sister in law Pat and Carole.

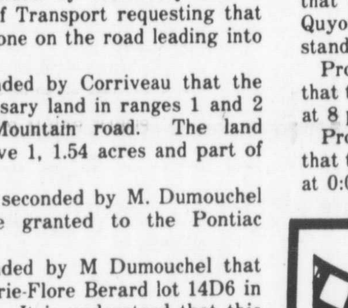
Mrs Dolly McGuire, spent wome time with her family in Ottawa. She also attended the Ottawa Ex.

Get well wishes to Mrs Joseph Hearty a patient in the Pontiac Community Hospital.

Glad to see George Sloan home after a stay in the Pontiac Community Hospital and the Ottawa General Hospital speedy recovery from his friends and neighbours.

Mr and Mrs Lawrence Dagenais of Chelmsford spent the weekend with his parents Mr and Mrs Ray Dagenais.

R.J.FLETCHER D.C.
CHIROPRACTOR
313 Raglan St., S.
Renfrew, Ontario
By appointment call
(613) 432-5041



BOB BRADLEY is going to give you a better deal 3 different ways.

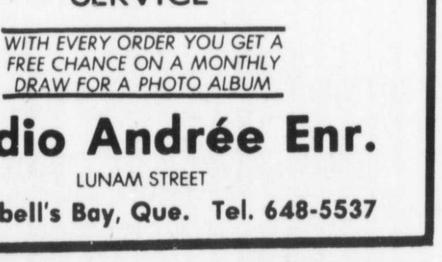
Product: I sell Yamahas and I believe they're the best buy for your money on the market today. Yamaha makes a machine for every rider and every kind of riding, so you can get exactly the machine you want at a "good deal" price you can afford.

GS250

Service: I service Yamahas. I want to keep you as a customer so you can bet I'm going to do everything I can to keep you and your machine out on the trail – from acting fast on a warranty claim to supplying you with parts, kits and accessories to keep your machine performing like the day you bought it.

GP440

Quality: I know Yamahas. There's just no comparison with other manufacturers. Yamaha makes the most dependable, hardworking and durable machines around. For family fun, sport or competition, Yamaha can't be beat.



STX 340

BRADLEY'S YAMAHA
FITZROY HARBOUR
623-3376

Yamaha 76
We're building a future... today

WELCOME, HUNTERS

EVERYTHING IS READY FOR YOUR FINEST SEASON!

Reversible Hunting Coats

Heavy drill reversing to warm wool and nylon liner. **$29.95**

Heavy nylon quilted in plain green reversing to red. **$39.95**

Down Filled Vests

Fine nylon twill, green, reversing to red, by "Woods." **$19.95** up

GET READY NOW...
HUNTING SEASON OPENS

BIRDS- September 20
MOOSE - September 27
DEER - October 25

Doeskin - Bright Plaids
Hunting Shirts
5.95

CHARGEX

master charge

Reversible
Hunting Caps
Water-proof nylon cloth
2.95

Warm Lined Pants
Green Twill by "Haughs"
11.95

Underwear
S.E. Woods Curon Insulated Shirts and Drawers.

Stanfield's Thermo Combinations and 2-piece.

Gloves — Mitts Socks

Complete range of
Rubber Footwear
Pull-on Rubber Boots
Insulated Leather and Rubber Boots
Ankle Fit Rubbers

Fraser's have everything you need to keep warm, dry and comfortable during your hunting trip.

HUNT SAFELY

Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

CHURCH SERVICES

for the week starting Sunday Sunday September 28

ALL ARE WELCOME AT ALL SERVICES

Anglican Church of Canada

Parish of Clarendon, Diocese of Ottawa
The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.
Lay Assistant Kirk Lawrence. Lay Readers Phoebe McCord, Keith Munro, Norval McNeill.

9:30 a.m. Holy Trinity, Radford, Morning Prayer

11:00 a.m. St Paul's Shawville, Morning Prayer

7:30 p.m. St Paul's Shawville, Holy Communion

Thursday 10 a.m. Holy Communion

10:00 a.m. St George's, Thorne Centre, Holy Communion

11:00 a.m. St Matthew's, Charteris, Holy Communion

PARISH OF QUYON, Rev Allan Bond

St Lukes, Eardley, 8:30 am morning worship

St Johns Quyon- 10 o'clock morning worship

St Thomas Bristol- 11:30 am Morning worship

Parish of Campbell's Bay
Otter Lake, 9:00 a.m. SErvice of Worship
Campbell's Bay 10:30 a.m. Worship Service
Portage du Fort 12:00 Noon, Worship Service

Baptist Church

Rev. William J. Baxter
Otter Lake 10:30 a.m. Sunday School and Church Service

Interdenominational

Faith Gospel Chapel, Clarendon Street, Quyon
Pastor, Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*
7:30 p.m. Gospel Service
Tuesday 7:30 p.m. Young People's
Wednesday 7:30 p.m. Prayer Service

Jehovah's Witnesses

Kingdom Hall, Shawville, V.W. Jack, Presiding Officer
10 a.m. Public Discourse *11 a.m. Watchtower Study*
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School - 8:30 p.m. Service

Lutheran Church

St. John's Ladysmith, Zion Schwartz, Rev. C. Kappes
11:30 a.m. Service alternates weekly between these two.

Methodist Church

Free Methodist, Campbell's Bay, Rev. Edith Mainprize
9:45 Bible School *11 a.m. Morning Worship*
7:00 p.m. Eventide Variety Hour
Tuesday 8 p.m. Bible Study

Pentecostal

Bristol Ridge, Rev. Robert Masters
10 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

Bethel Tabernacle, Shawville, Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School *11 a.m. Worship Service*
7:30 p.m. Gospel Service *Tuesday 7:30 p.m. Family Night*

United Pentecostal Murrell's Centre, Rev. L.H. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wed. 8 p.m. Bible Study *Friday 8 p.m. Prayer Service*

Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*

Wolf Lake, Rev. J. C. Joyal
7:30 p.m. Evangelistic Service
Masham, Tuesday 7:30 p.m. Evangelism

Presbyterian

Fort Coulonge, Dr. E.G.B. Foote, Interim-Moderator
11:15 a.m. Worship Service and Sunday School
Bristol Memorial
9:30 a.m. Worship Service and Sunday School
St. Andrew's Aylmer, Rev. Willis Sayers, M.A.
9:45 a.m. Worship Service and Nursery School

Roman Catholic

St. Edwards Parish, Bristol Mines, Rev. M.R. Costello
MASSES Saturday 5 pm and 7:30 pm
Sunday 9:00 am, 10:30 am, 12:00 noon.
Immaculate Conception, Bryson, Father Leo Pelletier
Masses Saturday 7 p.m., Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

St John Evangelist, Campbell's Bay, Rev. C.J.McElligott
Masses Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

St Charles Borromeo, Otter Lake
Masses Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

Standard Church

Shawville, Pastor Lloyd B. Moore
10 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*
7:30 p.m. Evening Service *Wednesday 8 p.m. Prayer*

United Church of Canada

Shawville, Rev. Alistair J. Macintosh
Organist Mrs. C. E. Hodgins
10:00 a.m. Church School
11:00 a.m. Morning Worship
SERMON- In Times Like These
Note: Sacrament of Infant Baptism
9:30 a.m. Zion United Church
Quyon Pastoral Charge, Rev. R. E. Boggs, M. A.
9:30 a.m. Zion Service
11:00 a.m. Quyon Service
Campbell's Bay, Rev. Theo Crozier
9 a.m. Dunraven, 10 a.m. Bryson, 11:15 Campbell's Bay
Bristol Charge, Rev. Donald A. Sharpe
St. Andrews-Knox 11:15 a.m. Service
Starks Corners 10 a.m. Service

Wesleyan

Shawville, Rev. H. G. Worden
9:45 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*
7:30 p.m. Evening Service *Monday 6:30 p.m. CYC*
Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study
Waltham, Brian Baker, minister
10 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*
7:30 p.m. Evening Service *Wednesday 7:30 Prayer*
Campbell's Bay, R.W.R. Kierstead
10 a.m. Sunday School *11 a.m. Morning Worship*
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Service

It is the responsibility of the Churches to notify THE EQUITY of any changes in their services from week to week. Changes must be in the office by noon Monday and must be made in writing. Please submit your entire week's program when making changes. We will print it as you write it. There is no charge for this free service, which is provided as a public service by THE EQUITY.

Bryson News

by Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Bryson Lion's Club has recently donated $100.00 to the Pontiac Historical Society.

Visiting with Mr and Mrs Gordon Bennett and family over the weekend were Mrs Bennett's brother Mr Milton WallingFord and son Mario, of Val d'Or.

Visiting Mr Clarence Wall over the weekend were Mr and Mrs Milton Wall, daughters Leslie and Linda of Toronto, Mr and Mrs Ed Shalla, Jim, Nancy and Robert, of Sudbury, Mr and Mrs A.K. Johnson of Sudbury, Mrs Jean McGaughlin of Ottawa, Mr and Mrs Des McGaughlin and family of Ottawa. They also attended the wedding of Miss Cathy Mathers and Mr David Wall.

Mr and Mrs Barry Kluke of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family.

Mr and Mrs Kenneth Maheral, Steven and Jennifer of Ottawa, visited Mr and Mrs Cecil Bigelow over the weekend.

Visiting Mr and Mrs Thomas Mathers over the weekend were Mr and Mrs Ray Lauzon and daughter Lynn of Montreal, Mrs Ralph Dixon of Bathurst, New Brunswick, Mr and Mrs Roger Champagne of Ottawa, Mr and Mrs Leroy Minars of Ottawa, Master Ian Mathers of Ottawa, Mrs Gerry Nadeau of Ottawa, Mr and Mrs Roger Danis of Kantley, Mr and Mrs Gerry Lamourieux of Kantley, Mr and Mrs Jack Mathers of Elliott Lake, Mrs Valida Ross of Ottawa, Mr and Mrs Garry Mathers, daughters Lisa and Melanie of Hanmer, Ont., Mr and Mrs Kenneth Ross, Miss Helen Mathers, Mr and Mrs Micheal Lesnlowski of Ottawa, Mr Keith Mathers of Sudbury. They also attended the wedding of Miss Cathy Mathers and Mr David Wall.

Miss Joanne Routliffe of Ottawa spent the weekend with her parents, Mr and Mrs Charles Routliffe.

Mrs James Ostrom spent a few days visiting with Mr and Mrs Andrew Murray of Campbell's Bay last week.

Get well wishes to Mrs Clarence Wall who is a patient in Ottawa Civic Hospital.

Get well wishes to Mrs Rita Pigeon who is a patient in Ottawa General Hospital.

Get well wishes to Mr Robert Walsh who is a patient in Pontiac community Hospital.

Visiting Mrs Margaret Wall for a week is her son and daughter in law, Mr and Mrs Carl Wall of Winnipeg, Mr and Mrs Percy Delarge, Connie, Karen, and Wendy of Pembroke, spent Friday night with Mrs Margaret Wall.

Get well wishes to Mrs Robert Walsh who has returned home from Pontiac Community Hospital.

Congratulations to Miss Cathy Mathers and Mr David Wall who were married on Friday evening Sept. 19, 1975.

As many homemakers are finding out, it's not enough to save money on food when you buy it. In these times you have to save after you cook it too. You have to know how to handle leftovers!

A large cut of meat, for instance, can make three

meals: a roast, a stew and hamburgers.

Leftover vegetables can be given a new lease on life when mixed together and covered with a tasty white sauce made from two tablespoons of butter, two tablespoons of flour, one-half teaspoon salt and two cups of milk for each cup of vegetables.

Cold fish can be turned into a delicious dish if you top it with a blend of dairy sour cream and pickle relish.

Bits of meat and vegetables too few to make a meal can be turned into a delicious casserole with noodles or rice and lots of cheese.

Treat you leftovers right the second time around, and there probably won't be any leftovers left over for a third time.

Charteris News

Birthday wishes to Mr Kirk Lawrence who has a birthday on Sunday.

Get well wishes to Mrs Ira Greer who is in the General Hospital in Ottawa.

Mr and Mrs Dave McCormick and family of Ottawa visited last Sunday with the Lytles at their cottage.

St Matthews Sunday School will re open on Oct 5th after the summer holidays.

Mrs Gerald Kelley is home from hospital after surgery.

Sunday evening visitors with Cora and Norval McNeill were Karen and Ranald Thurgood, Aura and Rolf Pal-Heimo, Toronto, and Jane McMillion. They have also visited with the folk at 100 Akre Wood.

Mrs Lorna Dagg and Mr Wilbert Kimber of St Matthews Church, Charteris, attended Deanery of Clarendon's Great Chapter at St Stephens Church Buckingham on Sunday after noon.

Mr and Mrs Eddie Stanton and family of Almonte spent the weekend with Mr and Mrs Allen Kirkham and Alana.

Get well wishes to Tommie Lawrence who had the misfortune to break his foot. We wish him a speedy recovery.

YOU AND YOUR DIET

SIBERIAN HERB GIVES LIFT TO COSMONAUTS

If you were a Cosmonaut or Soviet Olympic competitor, Siberian Ginseng would be part of your daily diet. The reason: research by USSR Ministry of Health indicates that a small quantity of this herbal liquid extract used regularly in their diet helps reduce fatigue, increase resistance to stress, and improve physical as well as mental capacity.

Siberian Ginseng actually comes from Siberia. Although a relative of Oriental ginseng, used by the Chinese for more than 4000 years, the Siberian variety (Eleutherococcus senticosus) is more effective and more uniform in potency. This is particularly true when alcohol is used in the extraction process and the ginseng is taken in the liquid form.

Ladysmith News

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Miss Louisa Leugner and Miss Linda Yach of Ottawa were weekend visitors with Miss Yach's parents Mr and Mrs Gustave Yach.

Over the weekend visitors with Mrs Martha Bretzlaff were Mrs Marena Botsford, Bonnie and Sharon of Ottawa.

Sunday dinner and supper guests at the home of Mr and Mrs Gerald Mielke were Mr and Mrs Walter Pasch and family, and Mrs Minnie Pasch, Mrs Martha Bretzlaff, Mr and Mrs Ahart Fierobin, Mr and Mrs Fred Mielke, Mr and Mrs Laynard Pasch and Susan, Mrs Charlie Pasch and David. The occasion being the first birthday of Mr and Mrs Gerald Mielke's daughter jennifer, who received many gifts and two birthday cakes.

Mrs Lousia Olm has returned home after spending a week with her daughter and son in law Mr and Mrs Ken Matacheskie and family in Petawawa.

Mr and Mrs Verner Thrun and Denver were supper guests on Saturday with Mr and Mrs Charles Mielke in Arnprior, and also calling at the homes of Mr and Mrs Mel Mielke and Mrs Margaret Mielke, and later attending Mr and Mrs Wilbert Rueckwald's 25 wedding anniversary held at the RA Center. The Rueckwald's are former residents of the Ladysmith district and have many friends here who all join in wishing them the best of everything in the years to come.

Commission de la fonction publique
concours de recrutement

Concours ouverts également aux hommes et aux femmes.

TECHNICIEN DES TRAVAUX PUBLICS (GENIE CIVIL)
MINISTERE DES TRANSPORTS—postes dans la région de l'Outaouais

FONCTIONS- Préparer des plans, devis et documents techniques d'ouvrages fixes tels: routes, ponts et viaducs, barrages et systèmes hyrauliques à partir d'études sur le terrain ou de données déjà recueillies; assurer le contrôle de la réalisation des travaux par des ingénieurs ou des architectes.

EXIGENCES- Diplôme d'études collégiales ou l'équivalent avec spécialité en techniques du génie civil ou dans une autre spécialité appropriée; OU certificat de fin d'etudes secondaires équivalant à une IIe année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. Une ou 2 années de scolarité post-secondaire réussie jugée pertinente équivaut à ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre $10,547 (en voie de révision)
CONCOURS E2637-77 S'inscrire immédiatement

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

CYC Kick-Off RALLY

Monday, Sept. 29

6:30 p.m. (Continuing every Monday through April 12, 1976)

DIRECTORS: Allan Bruce, Iva Dale

REGISTRATION FEE - $1.00

JOYBELLS- A wonder program for four and five year olds which provide a program geared to their levels. They involve the child so he learns and feels and grows as he experiences the biblical message in a relaxed setting. The lessons take into account the whole child-- his body, mind, and spirit.
CYC (Christian) is an interdenominational Christian weekly activity program.

CYC is designed to help each child develop as Jesus did - mentally, physically, spiritually, and socially, "And Jesus increased in wisdom and stature, and in favor with God and man" (Luke 2:52).

Heralds is an exciting achievement program for wiggly primaries (grades 1, 2, and 3). The first-grade Herald begins an exciting climb up the Herald award ladder. Each of the four areas of emphasis is covered each year in greater depth with new and different requirements. The four award areas are: Help at Home, Know the Bible, Do Good Deeds, and Learn About Missions.

During his climb, the Herald earns a star on his award card for each requirement he completes toward earning the seal and patch. This award card allows the Herald to receive tangible and immediate recognition for his work. The Herald may wear the award patch received at Honor Council on an award sash or on his Herald beanie.

Cadets (grades 4, 5, and 6) participate in a three-year incentive program which provides the opportunity for each Cadet to earn up to 65 awards while working toward the Highest Award.

Cadets advance in rank each year. Fourth graders are Pals, fifth graders- Volunteers, and sixth graders - Messengers. Each rank has specialized requirements for earning the monthly pins. These pins are based on the description of the Christian soldier in Ephesians 6:10-17.

Crusaders (grades 7, 8, and 9) earn badges in Church Loyalty, Citizenship, Mission, Public Speaking, Sunday School, Youth, Camping, Hobbies, and Crafts.

Crusaders advance in rank each year. Seventh graders are Travellers, eighth graders - Explorers, and ninth graders - Discoverers.
Each rank has specialized requirements for earning various badges.

CRAFTS, CAMP-OUTS, AWARDS, NATURE HUNTS,

HOBBIES, BADGES & PINS, PHYSICAL FITNESS

For more information phone 647-5943 or 647-2580

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

F. H. Rowat
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
Fire — Auto — Life
Phone 458-2632
QUYON, QUE.

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Phone 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— Office Hours -
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT **INSURANCE**
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISOR
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5
Phone 648-2156 Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
LADYSMITH, QUE.
Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290
Major Appliances and Refrigeration Repairs

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office: Every Wednesday from 10 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

PONTIAC TRANSIT MIX LTD.
"Serving Pontiac County"
CAMPBELL'S BAY, QUE.
Telephone: (Days) 648-5535 or 648-2144
(Evenings) 648-5501

D & D AUTO WRECKERS
24 Hour Towing Service - Used Parts for Sale
MECHANICAL REPAIRS
SHAWVILLE, QUE. PHONE (1-819) 647-5413

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING
Air Conditioning — Myers Pumps
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

COMEAU ELECTRIQUE, enr.
Tél. 683-2696, Fort Coulonge, Québec
Entrepreneur Electricien
Electrical Contractor
Residentiel-Commercial J.M.Comeau, M.El. Prop.

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

Trophies presented at Bryson Fastball Banquet

Ed Gutoskie presents the O'Keefe Trophy to the co-winners of the M.V.P. award. From the left: André Bergeron, Ed Gutoskie, Ron Tanguay.

Andrée Studio Photo

Dwight Tanguay, left presents trophy to Wayne Troke for "Best League Outfielder". Andrée Studio photo

Murray Ostrum, left, coach of the Bryson All Star team, receives the Shawville Open Fastball Tournament trophy from Paul Ranger, right. Andrée Studio photo

Ron Tanguay, left, presented a gift certificate to Paul Ranger for his work as president of the Bryson R.A. Men's Fastball League. Andrée Studio photo

A banquet was held at the Forest Inn Hotel on Friday, September 12 to honour the three fastball teams of Bryson. The banquet was sponsored by the Bryson R.A. and the Bryson Lions Club, and was organized by Paul Ranger.

Congratulations to all ball club members were expressed by Lions President Real Sicard and by Ed Gutoskie, who also observed that there should be a great emphasis on coaching the youngsters, because "pretty soon the present league members will be too old".

Seated at the head table were Mr and Mrs Ron Tanguay, David Walls, Cathy Mathers, Mr and Mrs Paul Ranger, Mr and Mrs Dwight Tanguay, Mr and Mrs Real Sicard, Mr and Mrs Ed Gutoskie.

A Team Trophy was presented to Sonny Germain, sponsor of the "Big Red Machine" team, winners of the Playoff Championship.

The O'Keefe M.V.P. trophy went to co-winners André Bergeron and Ron Tanguay, presented to the winners by Ed Gutoskie.

League's Best Outfielder trophy was won by Wayne Troke, and was presented by Dwight Tanguay.

Playoff Championship trophy, won by the "Big Red Machine" team, was presented by Paul Ranger to David Walls and Pete Cahill.

The Shawville Open Fastball Tournament was won by the Bryson All-Star team, made up of the best players in the Bryson League. The O'Keefe Trophy for this win was presented to All-Stars coach Murray Ostrom by Paul Ostrom.

The O'Keefe Trophy awarded to the M.V.P. of the League champions team went to Sterling McCorriston of the Big Red Machines, and was awarded by David Walls, coach.

Best League Infielder award went to André Bergeron.

League Championship Trophy went to Ron Tanguay's team.

Dwight Tanguay presented a trophy to Bob Essiambre as M.V.P. of his team.

Rifle Shoot at Ladysmith

The Ladysmith Hunting and Fishing Club held a competition for rifle shooting on Sunday, September 21, with trophy prizes. There were two classifications - open sights and telescopic sights - and 22 competitors.

Winners were: Open sights - Desmond Pasch 1st; Douglas Bretzlaff 2nd; Rod Kelly 3rd.

Telescopic sights: Larry Hitz 1st; Ernest Schrankler 2nd; Rod Kelly 3rd. Two ties in this classification added to the excitement. Larry Hitz and Ernest Schrankler were in a first place tie after five rounds, and Doug Kirkham and Rod Kelly were in a third place tie. The winners were decided by a one-shot showdown.

St Joseph's News

by Mrs Frank Ryan
Correspondent

Mr and Mrs Bill Law of Aylmer were recent visitors of Mr and Mrs Ryan and other relatives.

Miss Nancy Godin of Ottawa spent the weekend with her parents Mr and Mrs Leo Godin.

Mr and Mrs Frank Ryan spent a week visiting their sons Louie and Alex Ryan in Manitouwadge, Ontario.

Mrs James Cosgrove has returned to Burlington after visiting Mr and Mrs F. Ryan.

Mr Leonard Toner of Ottawa is visiting friends and relatives here.

Mrs Pat Longton and Mrs Lily Burnie of Cornwall visited friends and relatives here recently.

Mr and Mrs Aldon Landon of Cornwall were recent visitors of Mr and Mrs Desmond Duff.

Mr and Mrs Tom Duff of Sudbury are visiting friends and relatives here.

Mr and Mrs Louis Ryan and son of Manitowadge spent the weekend with Mrs Mary McGuire and Mr and Mrs F. Ryan.

Mr and Mrs Albert Raymond and son of Sault St Marie and Mrs Beatrice Raymond of Pembroke spent four days visiting Mr and Mrs F. Ryan.

Mrs Joe Howard has returned to Cornwall after spending the summer at their cottage here.

Mr Lloyd Manders and children of Hamilton has returned home after spending a week visiting friends and relatives here.

Mrs Eve Rainville has returned home after spending a week vacationing in France.

Mrs Leo Godin has returned home after spending a week in Cleveland, Ohio.

Mr Leo Godin has returned home from Pembroke General Hospital after having surgery.

The many friends and relatives of Mr Ronald Kehoe are sorry to here he has been transferred from Pembroke hospital to Ottawa Civic. All join in wishing him a speedy recovery.

Mr and Mrs Mike Morin of Aylmer spent the weekend visiting Mrs Mary McGuire.

Courtship — That period during which the female decides whether or not she can do any better.

RUN-A-THON

by John Petty

Saturday, October 4th, students of Pontiac Protestant High School will participate in a Run-A-Thon at the Shawville fair grounds. The objects of the run-a-thon are to assist athletics at the high school and develop a sense of responsibility in the student body. Students have now been given pledge sheets and will soon be canvassing the community for your support. Help give them the opportunity to achieve something on their own!

Pontiac High School cross-country teams are already off and running with one meet already under their belts. This Friday they host eight schools from the Upper Ottawa Valley league.

The measure of success gained in Petawawa last Friday offers encouragement for the coming season. Quantity breeds quality and with close to forty runners forming this years team, several newcomers have already made their presence felt. Some of the promising new additions among the girls team include Michelle Anderson, Kelly Brownlee, Tanya Fulford and Lorraine Nugent. Joey Richardson, Ron Lance, Alfred Beaudoin, Haim Cohen, Adrian Calvert are among those who add new strength to the boys team.

Returnees expected to have an impressive year include Esther Bronson, Phyllis Smart, Mary Horner, Royal Soucy, George Horner, Steve Jodoin, Ron Beattie, Les Orr, Tim Smart, Gerry Nugent and Brent Manwell.

Success in cross-country is a combination of perseverance and desire, qualities that seem abundant in this years team.

Campbell's Bay news

by Iris Smith Correspondent

Mr and Mrs Athol Smith, Patricia and Lincoln have just returned from a holiday in United States. This included a trip to the North Pole to see Santa Claus.

Mrs Violet Young and Mark spent some time with her sons in Ottawa last week.

Manley Brown's attended the wedding of their niece in Aylmer on Saturday.

Get well wishes to Marielle Kluke a patient in the Grace Hospital in Ottawa.

Elmer Belanger has now opened his meat cutting establishment. This was an area sadly lacking in our area.

Congratulations to Mr and Mrs Roger Beaurguard (Nee Peggy Newman) who were married on Saturday. We wish them the best for their future as they start their married life together.

Extensive renovations are being carried out at St John's The Evangelist Church. Until these are completed services will be held at St John's School Elementary.

Thursday, morning shortly after five am a fire was once more distructive in our town. The house formerly owned by the late Wilson Vibert was entirely gutted. This house was now owned by Bert Moore who was in the process of moving into it.

Visiting at Lawless Lake were Mr and Mrs Gillie Lett of Ottawa.

Mrs JoAnne Telford and Kim spent the weekend at Bert Smith's while Brian Telford and Mike Boone of Ottawea went to Opengo Lake in Olgonquin Park.

Mr Walter Curry of Ottawa visited Arnot Smith and several other residents of St Joseph's Manor.

Mr and Mrs Thomas Shea of Fort Coulonge visited at the home of Elmer Belanger's Sunday.

Thursday evening several towns and villages were in darkness as a result of an accident on Stonewall hill. A tractor trailer and mobile home plus another half ton were envolved. It made everyone start searching for their candles and lamps.

Miss Gail Kluke, Lucin Brosseau and Mr and Mrs Hervé Lasalle visited Mrs Marcelle Kluke in the Grace Hospital Sunday.

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full Dentures
Partials - Castings and Repairs
Dennis Lucas T.D.C.
DENTUROLOGIST
Call for appointment Tel. 684-7417
CHARGEX ACCEPTED
95 Aylmer Rd. (corner Lakeview Drive) Lucerne, Que.

I will be in Shawville to conduct
Eyes and Vision Examination
ON SEPTEMBER THE 27TH, 1975
DR. L. M. BOURGOIN, Ph. D. O. D.
Optometrist — Vision Specialist
Doctor of Philosophy — Doctor of Optometry
SATURDAY 10:00 a. m. - 3:30 p. m.
For appointment contact — Pontiac Hotel

SYD HODGINS
SPECIAL PRICES!
PAVING
Driveway Sealer - Backhoe Service
647-2606 FREE ESTIMATES 648-2305

See our LARGE SELECTION of
FINE FURNITURE
OVER 15,000 SQ. FT. OF DISPLAY
PRICES TO SUIT EVERY BUDGET!
LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTD.
Tel: 684-5391
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

Grand Opening
MOYLE'S HOTEL
Campbell's Bay, Que.
featuring "THE DRIFTERS"
Friday, Saturday and Sunday Evenings
•
Afternoon Matinees Saturday & Sunday
Fun and Excitement For All!

WISEWAY
HOME & BUILDING CENTRE
INFLATION FIGHTER FEATURE
25% OFF ALL SUNWORTHY WALL COVERINGS
Wide selection of patterns and colors to suit any decor.
Reg. $2.50 to $14.95
1.87 to 11.21
Prices in effect until closing Thursday, Oct. 2
DOMCO
CUSHIONFLOR
(Cushioned Vinyl)
REMNANTS
12 FT. wide x 14 - 20 FT. long
Variety of designs to choose from
Regular $4.95 sq. yd.
2.99 SQ. YD.
While Quantities Last
H & S Home Supplies
(Shawville) Ltd.
Highway 148, Shawville, Que.
Tel. 647-2277
CHARGEX
master charge
Shop with CHARGEX and MASTER CHARGE at most Wiseway Stores.

CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

TELEPHONE 647-2205

— CLASSIFIED RATES —

Effective January 1, 1975

1. Display-Classified ____ $1.70 per col. inch
2. Legal ads _____ $1.70 per col. inch
3. Requests for tenders .. $1.70 per col. inch
4. Public notices _____ $1.70 per col. inch
5. For Sale ads, Coming Events, In Memory notices, etc. ____.05 per word

Minimum charge for one insertion:
If charged _____ $1.75
Paid in advance _____ $1.50
Additional insertions cash or charge $1.50 per insertion
"Run until cancelled" ads _____ $1.75 per insertion

No refunds made on cancelled ads

Events

WEDNESDAY, SEPTEMBER 24— Fall meeting of Shawville Curling Club will be held at the Club Room at 7:30 p.m. 7964B2S24

THURSDAY, SEPTEMBER 25— Annual meeting of Otter Lake Recreation Association at 8 pm in Municipal Hall, Otter Lake, Please attend. 8081BS24

MONDAY, SEPTEMBER 29— Agriculture meeting of Directors and Chairman in the Agricultural Hall, Shawville, at 8:15 p.m. sharp. 8095BS24

THURSDAY, OCTOBER 2— General meeting of Quyon and District Snowmobile Club in the Quyon Lions Hall at 7:30 p.m. 8092B201

THURSDAY, OCTOBER 2— Fall Rummage Sale of Shawville United Church will be held in the Scout Hall from 1 pm to 5 pm and FRIDAY, OCTOBER 3 from 10 am to 6 pm. 8479X201

SUNDAY, OCTOBER 5— Combined service of witness sponsored by the five local churches in Shawville United Church at 7:30 p.m. 79373B01

SATURDAY, OCTOBER 11— Plowing Match, under the auspices of Pontiac Plowman's Association, on John Bertrand's Farm, Vinton, Quebec. Meals served in Parish Hall starting 12 noon. Cash Prizes. 7976B308

THURSDAY, OCTOBER 16— For reservations and information for three day, two night bus tour leaving October 16th to Kathryn Kuhlman Miracle Service in Pittsburgh, phone Gordon Wilson, 646-2013 or write Box 296, Cobden, Ont. 8072B308

THURS. FRI. -OCT 16 —17— Canadian Sunrise Bus to Kathryn Kuhlman Miracle Service in Pitsburgh. For information phone Kenneth May 613-646-7946 or Mrs Roberta Hobbs 819-647-3718 or Mrs Carol Cole 648-2727. 84753C08

FRIDAY, OCTOBER 24— Dance sponsored by Starks Corners Community Centre, Bryson Lions Hall, Music by "Country Gentlemen" $5.00 per couple. For tickets phone 647-3148 or 647-3308. 8097B201

Work Wanted

KIERSTEAD ACCOUNTING Agency, Book keeping, Financial statements. Income Tax, Professional typing. Phone 648-5521, Campbell's Bay, P.Q. OTC

WORK WANTED— Combine your grain corn, Don Munroe, 648-2766. 82614XS24

WORK WANTED: All kinds of bush work, firewood and cleanup, carpentry, alterations and general repair Ask for Jean-Paul at 647-3645 79593B01

Help Wanted

BABY sitter to mind one child in my home, starting immediately. Apply Mrs Barbara Richardson phone 647-2877 after 6 pm. 79342BS24

MAN to do Ski-doo servicing. Experience in small motors an asset. Apply in person to Shawville Milling Co Ltd., Tel. 647-3831. 8071BS24

For Rent

HOUSE FOR RENT, 5 bedroom, on Main Street, Shawville, phone 647-2723, after 6 p.m. 8513XS24

FOR RENT- Two, three room apartments, heated, private entrance. Apply Custom Bearing Service, Shawville, P.Q., phone 647-2921. 80702B01

ROOM TO RENT- Thirty five dollars per month, elderly women preferred, Apply To Equity Box "B". 8512XS24

AVAILABLE FOR RENT- Approx. 70 acres good farm land, $500. Part lots 141 and 152, Portage du Fort, phone 613-725-1302. 8030B4015

For Sale or Rent

FOR SALE OR RENT Building on corner of Main and Victoria in Shawville, could be converted to suit many different types of business. Roland L. Rennick, phone 647-2510. 8500XS24

Public Notice

Province of Quebec
Municipality of Shawville

To the ratepayers of the aforesaid municipality: public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer that:- A public meeting will be held in the Town Hall on Monday, October 6, 1975, between the hours of 7:45 and 10:00 o'clock in the evening, for the purpose of approving or disapproving of the adoption of By-Law Number 195.
Given at Shawville, Quebec, this 22nd day of September, 1975, E.F. Dale, Secretary-Treasurer. OS24

In Memory

DOUGHTERTY- In fond and loving memory of a dear husband, father and grandfather James H. Dougherty who passed away September 25, 1954.
There's a face that haunts us ever,
There's a voice we long to hear,
A smile we'll remember forever
Through we try to forget every tear,
There's a sad but sweet rememberance,
There's memories fond and true,
There's a sad token of affection,
And heartache still for you.
Sadly missed by wife Pearl daughter Geraldine, grand daughter Ann. 8488XS24

FLEURY- In loving memory of a dear Dad and Grandfather Lucien Fleury who passed away September 28, 1973.
Sadly missed, Lucille, Gil, Gillie, Joey and Julie. 7972BS24

RACINE- In loving memory of our darling daughter Francoise who died accidently September 25, 1971.
No one knows our heartaches
Only those who have lost can tell
God took her home it was His will
But in our hearts she liveth still
Days of sadness still come over us
Tears in silence often flow
For memory keeps her ever near us
That she died four years ago.
Sadly missed and always remembered, Mom, Dad and family. 8069XS24

For Sale

CARS & TRUCKS

1974 DATSUN 610, 2 door, 12,000 Miles. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 DUSTER 6 cylinder, automatic, ps, pb, radio, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1974 CHARGER, 2 door hardtop, fully equipped, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ont. phone 432-2840.

1974 CHEVELLE El-Camino Classic, fully equipped, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 6780BJY9

1974 BUICK Century Luxus, 2 door sports coupe, 13,000 miles, new radial tires, Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 FORD GALAXIE 500, 10 passenger station wagon perfect condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 DATSUN B210, 1972 Datsun Truck, 36 in. DAtsun Truck Cap, 4 Michelin Radials 6.40 -13X. Phone 647-3201. 8502XS24

1974 DART Sport, 360 automatic, ps, bucket seats, am-fm radio. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 FORD COURRIER, pick up economy 4 cylinder engine, radio, perfect condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 OLDS OMEGA, 2 door coupe, fully equipped. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 VEGA 3G, fully equipped, one owner, 21,000 miles. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 DATSUN 1200, 2 door, standard shift, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 DART SPORT, 318 automatic, radio, many racing options, one owner, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 7302BA20

1973 PLYMOUTH Fury 2, 2 door hardtop, fully equipped. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont, phone 432-2840.

1972 MAVERICK Canadian series, 6 cylinder, automatic, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. phone 432-2840. 6903BJ30

1972 VALIANT Scamp, 2 door hardtop, 6 cylinder, automatic radio, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 7223BA13

1972 DATSUN Pickup, perfect condition, one owner, Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1972 CHEVELLE Malibou, 2 door hardtop, V8 automatic, ps, pb, radio, one owner, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1972 CHEV VAN, 6 cylinder, standard, radio. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 FORD CUSTOM, 4 door sedan, V8 automatic, ps, radio, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 DATSUN 510, 2 door sedan, standard shift, radio, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 FORD TORINO, 4 door, station wagon, safety checked, good condition . Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1970 OLDSMOBILE, 4 door sedan, safety checked, $995. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1968 FORD Half Ton F-100, automatic. Phone 647-2172. 8509X201

1965 RAMBLER, as is $100.00, Fred Rose, phone 647-3644. 84432X01

1959 WILLYS Jeep, fair condition, phone 647-3369. 85052X01

Room & Board

NOTICE- Senior Citizens vacancies for men and women. Room and Board. Complete care at "Hillcrest", phone 647-2366. OTC

For Sale

MISCELLANEOUS

TWO G78—14 Summer Tires (mounted) fits GM products. Three F-78-14 summer tires. One CCM Rambler 500 Girl's bicycle 26 inch. One Thistle child's tricycle. Telephone 647-5608. 8423—2XS24

ONE DION forage harvester, corn and hay attachments- $1000.00 or will trade for beef. Eric Smith, 647-5583. 8465XS24

OIL STOVE for sale, phone Allan Kirkham, 647-2193. 8441X201

SUNBEAM floor conditioner polisher $15.00; Torcan hot and cold air fan $20.00; Heavy duty baby stroller $25.00; Black and white floor model TV, RCA Victor $50.00; Wooden folding ironing Board $3.00; Antique Northern Electric radio- short wave $25.00, Phone 453-2873. 7978B201

TWO used tractor tires 14.9 x 28, phone 647-5539. 8016B201

BLACK & White RCA Victor Television $50.00 Phone 647-2570. 7824BS24

ONE 22" x 24" window complete with screen and storm window- $5.00; one double window 5' x 5½ ft, complete with frame, facings and storm windows- $25.00. Phone 647-3723 noons or after 5 pm. xtc

CEDAR posts for sale, phone 647-2530. 8049B201

GIRL'S winter coat, teen size 12-14, like new- $20.00, phone 648-2428. 8050BS24

FACTORY made camper for half ton truck, in good condition, phone 647-5979. 8494XS24

RADIAL arm saw, 10", Sears Craftsman with bench and attachments. Also planer. Phone 648-5537. 8076BS24

STEREO RECEIVER- Lafayette LR-1000T, 25 watts RMS per channel, just overhauled. Perfect start for a component stereo system. Price $200. firm. SPEAKERS- Electrohome, suitable for remote use, individual volume controls. Price $50 pair, firm, CAMERA - Agfa Optima III , 35 mm, price $30.00 firm. Hugh Manuell 647-2922. 8077BS24

ELECTRIC range, oil annex heater, matching pair copper-tone Enterprise, 3 years old; Range -4 burner, infinite switches, oven control, drawer space, Heater-cooking top, thermostaticly controlled fan, room thermostat controls heater, $125.00 each, or the pair $225.00 cash. Both new condition. C.A. Hill, Thorne Lake, phone 647-3673. 8080BS24

ONE 18 ft Freighter Canoe, floating condition $35.00, One Vespa Scooter, Deluxe model, needs battery, as is $70.00. Call after 6 pm, 648-2618. 80792B01

CEDAR posts, Stove wood, also parts for 1966 Olds-Delta 88 - No motor. Carl Ostrom 648-2574. 8506X201

BEACH 30" electric stove, like new. Shallow well Beatty piston pump in perfect condition. Phone 458-2801. 80912B01

15 CU FT Freezer, 21 in. B-W TV in good condition. Phone 648-5578. 8093BS24

ONE VW doune buggy, phone 648-5589. 8094BS24

STABLE 18 ft x 30 ft on lot 318, Village of Quyon, for sale and removal. Contact Carl Trudeau, 458-2706. 80962B01

FARM PRODUCE

OAT and Wheat Straw, call Sandy Munroe 458-2708 or Don Munroe 648-2766. otc

YOUNG Beef by the side or quarter, cut and wrapped, frozen if desired. Phone 648-5677. 84133X01

To improve and balance your grains & feeds . . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.

BALHARRIE FEEDS
Quyon, Que.
Tel. 458-2163

For Sale

FARMS

FARM FOR SALE: 150 acres, 45 acres cleared rest bush, Lot No 5AX6A, the 10th range of Bristol. Lots of water. Some new trees planted in 1964-Pine. Phone 647-3405, Shawville. 83872XS24

APPROX. 150 Acres Farm for sale, nine miles north of Shawville, creek on property, buildings fair. Phone 647-5620 or 647-5414. 8427X01

PROPERTIES

IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC.

203 King St., Shawville Que.

3 BEDROOM Brick House on Frontenac Street, recreation room finished in basement with fireplace. In Shawville. 74-705, Donald R. Dods, 647-2218 or 647-2620.

3 BEDROOM cottage winterized at Norway Bay, with cut stone fireplace, 75-351, contact Donald R. Dods, 647-2218.

INCOME PROPERTY on Main Street, Shawville, showing excellent net. What offers? 74-416 contact Donald R Dods 647-2218.

150 ACRE FARM, excellent buildings, one half of two lakes on property. 75-384, Contact Donald R Dods, 647-2218 or 647-2620.

WATERFRONT on Ottawa River at Sand Bay, 4 bedroom cottage on 4 acres. Contact Donald R Dods, phone 647-2218 or 647-2620.

100 ACRE farm in Ladysmith area with springs and orchard Also 50 acres to be sold separately or all together. Helen Robinson, phone 648-5868.

4 BEDROOM Brick home in Fort Coulonge. Must be seen to be appreciated. Contact Helen Robinson, phone 648-5868.

100 ACRES near Shawville, very quiet. Helen Robinson, phone 648-5868.

HOUSES

HOUSE FOR Sale in Village of Campbell's Bay, Duplex-good frame building, cement foundation. All offers considered. Good deal for cash. Write to M. Belanger, 466 Pine St. S., Timmins, Ont. P4N-2L6 82484XS24

TWO storey spacious home, landscaped, double lot, 3 bedrooms, seperate dining room, pantry, 2 porches, fireplace, garage, full basement, phone 647-2971. 84072XS24

LIVESTOCK

CHESTNUT MARE for sale, broke in, 4 years old. Phone 648-2761 after 6 p.m. 8424X2S24

REGISTERED Hereford Bull. Apply Melvin Beattie, phone 647-5574. 78192BS24

PONY MARE, 4 years old, good with children. Also Case Corn Blower with 32 ft pipe. Phone 648-2788, Campbell's Bay. 7820B2S24

HORSES- a selection of riding horses with saddles, phone 735-0413 after 6 pm, Pembroke, Ont. 80543B08

TEAM of colts, two years old, not broke, $450.00. Phone 647-3306, Delbert Stephens, Portage du Fort, P.Q. 84853X08

NINE Shorthorn Calves, 4 bulls, 5 heifers, until Oct. 11th. Walter Schroder, Ladysmith, P.Q. 8477XS24

PALOMINO Mare, phone 647-3505. 80092B01

ROOSTERS and pullets, Stan Scott, phone 458-2496. 79692B01

SEALPOINT Siamese Kittens, innoculated, excellent with children- $25.00 each. Will sell in singles or pairs, phone 432-2077, Renfrew, Ont. 8082BS24

CELCIUS Thermometers - the Perfect Give away with your name on it, ADVERTISING SPECIALTIES* CALENDARS* PENS* GIVE—AWAY ITEMS WITH YOUR ADVERTISING ON THEM* COMPLETE LINE OF SAMPLES. Contact Carson Hodgins, in Shawville at 647-3723 or 647-2205.

Wanted To Buy

WANTED TO BUY: Looking for an old freezer, woodstove, brass or wrought iron bed, old desk, chest of drawers, sideboard, washstand, corner cupboard and old kitchen cupboard. Price no object. For immediate reply write to: Suite 1A, 400 Laurier Ave East, Ottawa, Ontario, K1N 3X01. 84173X01

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

OTC

ACREAGE WANTED with or without lake or river frontage, not interested in buildings. Send full description, price, etc. to G A Fenn, RR 1, Colombourg, Quebec. 8460XN26

WANTED TO BUY— Flat cedar boughs. Phone or write Lee Millar, McDonald's Corners, Ontario, phone 613-278-2439. 79704B015

WANTED TO BUY: Log houses and barns, to be removed off property, phone 613-628-2724 collect. OTC

Notice

BROADLOOM Carpets- Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. OTC

FOR ALL YOUR WALLPAPER AND PAINTING NEEDS- Complete line of paper and paint, vinyl floor and carpeting. Renfrew Paint and Wallpaper, 266 Hall St., near Cashway Lumber, Renfrew, Phone 432-5989. OTC

NOTICE— Sarah Coventry nationally advertised Jewelry Company announces an expansion program in Pontiac area. Full or part time. No investment! No Collecting! No deliveries! Immediate opportunity. Call for interview- Phone 647-3478 or 1-819-688-7001 or write Box 683, Shawville, Que. otc

"New" on September 19, 1975, Custom Built Mini Puller, "Keena Kristin", Model "F". Weight 7 lbs 13 ozs. Color : White with brown top. Built in weight transfer. Adjustable intake with extra loud blower. Runs on pure milk. Automatic transmission. Trailing model only but converts to 4 wheel drive and eventually 2 wheel drive, flannel scatter Blanket strongly recommended to keep liquids off the track (1 unit only produced) Designed by Chris & Jeannie Judd, produced by Jeannie. Same people who produced the previous Model "M" Scott 8089BS24

NOTICE- Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, phone 432-5144. otc

COUNTRY LIVING— one stop shopping centre for carpet, cushion floor and wallpaper. Open Friday nite till 9. 269 Argyle St. S., Renfrew, phone 432-4001. OTC

NOTICE- Visit Bonnechere Caves, Eganville. Ontario's Natural Underground Wonder. Guided Tours daily. Picnic tables . Refreshments. Open until 13th October, Thanksgiving. 80532B01

Lost

LOST: 1½ YR OLD Hereford heifer, strayed from the farm of Edgar Connelly, Shawville, phone 647-2287. 7932B2S24

LOST— Ladies gold watch, small round, with leather strap, engraved MAVIS on the back. Lost at fair grounds or Hodgins Shopping Mall. Reward offered. Phone 647-3379. 8074BS24

EQUITY CLASSIFIEDS GET FAST RESULTS!

Tenders

Corp of Township of Bristol
SEALED TENDERS WILL BE received for snowplowing and sanding for the 1975-76 and 1976-77 seasons. Lowest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be in the Secretary's office by Saturday, October 4, 1975.
Keith R. Emmerson, Sec'y Treas. RR4, Shawville, Que. 20S24

SNOWPLOW TENDER- Tenders marked as to contents, for snowplowing, erecting snow fence and all other maintainance for 1975-76 winter season, of approximately 40 miles of Thorne Township roads. Tenders to be received by undersigned secretary treasurer before regular meeting held on Oct. 6, 1975.
M. Bretzlaff, Sec. Treas. Twsp of Thorne, Ladysmith, Que. 001

CALLING TENDERS: BOILER ROOM, Dr McDowell School, Shawville, Quebec.
SEALED TENDERS for the renovations of the Boiler Room of Dr McDowell School in Shawville, Que, will be received until 3:00 p.m., Friday, October 3, 1975, by the Pontiac Protestant School Board.
Tenders documents may be obtained from the office of the Consulting Engineers at 672 St Joseph Blvd, Hull, Que. on payment of $25.00 deposit.
Each tender must be accompanied by a certified cheque or Bid Bond in the amount of ten percent (10%) of the tender price made to the order of the Pontiac Protestant School Board and valid for a period of forty-five (45) days after the date of closing of the tender.
Sealed tenders (the original and one copy) shall be deposited through the Quebec Bid Depository Office at 3 Cholette Street, Hull, Que, using the official tender forms and envelopes.
Only tenders having their principal business office in Province of Quebec will be accepted.
The lowest or any tender may not necessarily accepted.
Pageau Marel Lefebvre & Associates, Consulting Engineers, 672 St Joseph Blvd., Hull, P.Q.
Philippe Lefebvre, P. Eng. 0S24

PROVINCE OF QUEBEC
Municipality of Pontiac

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Secretary Treasurer of the aforesaid Municipality, That:-
SEALED TENDERS will be received by the undersigned for Snow Plowing for the following individual sectors:
a) Quyon Sector, b) South Onslow Sector, c) Eardley Sector.
Tenders to state: Price per mile and available equipment. Work to be in compliance with the regulation of the Department of Transport in order to qualify for grants.
SAID SEALED TENDERS clearly marked for each individual sector and to be in the Secretary-
Treasurer office by Monday, October 6, 1975 and no later than 4 p.m. Lowest or any tender not necessarily accepted
Given at Luskville this 9th day of September 1975. Mary Ann Glazer, Secretary Treasuer. 2001

PROVINCE OF QUEBEC
Municipality of Pontiac

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT:- sanding-sealed tenders will be received by the undersigned for Sanding for the following individual sectors: Quyon Sector, South Onslow, Eardley TENDERS TO STATE: hourly rate for trucking, price per yard for sand (including salt). Work to be in compliance with the regulation of the Department of Transport in order to qualify for grants.
SAID TENDERS to be in the Secretary-Treasurer office by Monday, October 6, 1975 and no later than 4 p.m. Lowest or any tender not necessarily accepted.
Given at Luskville this 9th day of September 1975. Mary Ann Glazer, Secretary Treasurer. 2001

Beautify your neighbourhood.
Get out on the street
Take a walk.
participaction
Walk a block Today.

Births

RICHARDSON- Denise and Claude are happy to announce the birth of their twins, Rhonda and Richard, on September 15, 1975 at Pontiac Community Hospital. Special thanks to Dr Louis Morissette and the attending nurse. 8511XS24

TELEPHONE NUMBERS

Numbers listed wrongly in the latest phone book, or changed since it was printed, and new numbers, will listed here at no cost. Just send them in, or phone them in to THE EQUITY during business hours. This list is provided for the convenience of our readers.

Armstrong, Gil	647-2992
Cole, Mrs Harriet	648-5814
Giuliani, Carlo	647-3328
Keenleyside, E W I	647-2630
Licence Bureau	647-3707
McCleary, Wilson C.	647-5681
Murray, R.D.-	647-3866
O'Donnell, Paddy-	647-5987
Pontiac Motel	647-9903
Stanley, John	647-2654
Smith, Eric	647-5583
Wall, Margaret	647-3809

Low Notes

by Mrs Robert Lalonde
Correspondent

Accident at 2 am Sunday, Sept 14, one mile past Kazabazua. The driver was not hurt. He was Mr Emond Lake St Marie, Que.

Missing girl who was lost in bush on Sunday, Sept 14 was found late Sunday afternoon. The QPF of Low had a search party out in bush between Farrelton and Idleweiss and a hellicopter was sent from Montreal to help.

Congratulations to Mr and Mrs Ernie Murdock of Low who celebrated their third wedding anniversary on Sept 11, 1975.

Congratulations to Mr and Mrs Martin Morris of Low who celebrated their 33 wedding anniversary on Sept 15, 1975.

Congratulations to Mr and Mrs George Prudhomme of Low who will celebrate their wedding anniversary on Sept 27.

Congratulations to Mr and Mrs Bazil O'Connor of Low who will celebrate their 34 wedding anniversary on October 1,st.

Best luck to Donnie O'Connor of Low in his new duties. He is in the Ontario Provincial Police at Casselman Detachment.

Otter Lake news

by Elizabeth Hahn
Correspondent

Visiting from out of town at the home of Mr and Mrs Esmond Johnston for Labor Day weekend were Miss Anne Bowie of Toronto, daughter of Mr and Mrs Clem Bowie, formerly of Campbell's Bay, and her friend Zennon Melnyck, also of Toronto; Mr and Mrs Bob Johnston of Montreal, Mr and Mrs Fred Johnston and son Jeffery of Aylmer; Miss Joy Johnston and friend David Davidson, both of Ottawa.

Recent visitors with Mrs Augusta Krutz was Mrs Hannah Turcotte of Charteris.

Mrs Elva Smith of Ottawa visited with Mr and Mrs Albert Richard and Mr and Mrs Edgar Mayhew recently.

Get well wishes to Mrs Gerald Kelly who is in Ottawa Hospital.

Pat Hahn of Troy, New York and his fiancee Brenda Romain of Cherry Valley, Ontario, spent the weekend with Pat's parents Mr and Mrs Clifford Hahn and Pamela.

Pamela Hahn and Wendy Erfle, as well as other students who were on the principal's honor roll in June, spent two days in Stratford, Ont. They attended two plays at the Stratford Theatre.

Shawville News

Mrs H.G. Gerber from Hillsborough, California, visited with Mrs Sophia McKinley of Shawville for a few days last week.

Mrs Irene Brown and Mr and Mrs Earl Wilson of Lewiston, N.Y., visited relatives and friends in Shawville and district recently.

The Franklin County Fair Tractor Pull - Malone N.Y.

by C.A. MacDonald

On Tuesday, August 19th, Mr Donald Campbell and some of his devoted fans at trackside, journeyed down to the city of Malone to see just how he might fare out on yet another different track. Along with Don, when he rolled into town about 6:30 p.m., were Willie Thelen and the crew of Colin and Alistair Campbell, two of this regions more noted contestants.

The action started shortly after 2:00 p.m. with mini-garden tractors followed by Stock classes. The results were:

1000 LB MINI GARDEN TRACTORS:
William Poupore- 1H Cub Cadet, Henry Gonyea- Husky 1254. These machines were pulling a total of 3200 lbs in concrete blocks.

5000 LB STOCK CLASS:
Wayne Deneene- 1H Farmall Super M, Anthony French -Ford 3000.

7000 STOCK CLASS:
This class had eighteen entries. Seventeen of them drew, and eight were eligible for a pull off by having a full pull of 250 ft.
Final results were Wayne Deneene- 1H Farmall Super M, Daryll Snyder -1H 544.

7000 LB POWDER PUFF PULL:
Wanda Deneene -1H Farmall Super M, Rita Marloew- 1H Farmall Super M.

7000 LB MODIFIED CLASS:
Willien Thelen, Ottawa, Ont, with his Super Rat, Donald Campbell, Wyman, Quebec, with The Cool Cat, Colin Campbell, Metcalfe, Ontario, with Big Red.

9000 LB STOCK CLASS:
Anrold Woods -1H656, Dick St Hilaire- John Deere 3020.

9000 LBS SUPER STOCK CLASS:
Colin Campbell- Allis Chalmers D-21, Dick St Hilaire- John Deere 3020.

9000 MODIFIED CLASS:
Willie Thelen, Ottawa, Ontario.

12,000 LBS STOCK CLASS:
George St Hilaire- MF1100, Wayne Deneene- MF1100.

12,000 LBS SUPER STOCK CLASS:
Colin Campbell- Allis Chalmers D-21, Andy Richards -1H756.

15,000 LBS STOCK CLASS:
David Southworth -1H Hydro 100, Casey Debeene-1H756, Larry Sauvé- 1H756.

15,000 LBS SUPER STOCK CLASS:
Craig Jesmer- MF1135, Charles Botto -1H1026 Hydro, Al Moore- Ford 8000, Gaeten Yelle- John Deere 4320.

First Annual Napanee Tractor Pull- August 23

7000 LB STOCK CLASS:
Wallace Barber, Shawville, P.Q.- John Deere 4020, Maurice Cayer- Casselman, Ont- M.F.165, Tom Lowery, Bath, Ont- M.F. 178.

9000 STOCK CLASS:
Wallace Barber- John Deere 4020, Colin Campbell- Allis-Chalmers D-21.

7000 LBS MODIFIED CLASS:
Willie Thelen, Ottawa, Maurice Cayer, Casselman, Ont, Alistair Campbell, Metcalfe.

12,000 STOCK CLASS:
Rolla Campbell, Metcalfe- Allis-Chalmers D-21 (Barbara Ann), Wayne Parks- Napanee, Ont,- John Deere 4430- (Sweet Pea).

9,000 LBS MODIFIED CLASS:
Willie Thelen, Ottawa, Maurice Cayer, Casselman, Guy Cayer, St Albert, Ont.

15,000 LBS STOCK CLASS:
Wayne Parks- John Deere 4430, Maurice Cayer- M.F.1155 V-8, Clifford Pringle, Napanee- Case 1070.

Municipality of the United Townships of Leslie, Clapham and Huddersfield

OTTER LAKE CENTENNIAL CELEBRATION IN 1976

A public meeting was held on September 16, 1975, at Otter Lake with approximately 25 persons present.

Mayor Basil Quaile called the meeting to order and requested the nomination of a chairman, and a secretary of the meeting.

Basil Quaile was nominated chairman and Louis Fleury secretary.

The nomination for committees was made as follows, with a proposer and a seconder to the presidence of each committee.

1- Finance- Mr Basil Quaile
2- Parade - Willard Lance
3- Special events - Mrs Mervin Rebertz
4- Decoration - Mrs Ronald Desabrais
5- Accomodation - Mrs Raymond Johnston
6- Catering - Mrs Gabriel Beaudoin
7- Youth- Miss Jeanne-D'Arc Beaudoin
8- Antiques- Ronald Beaudoin
9- Old home week- Louis Fleury
10- Centennial Ball- Mrs Basil Quaile
11- Sports - Mr Gabriel Beaudoin
12- Advertising - Mr Rene Dinel
13- Public relations- Raymond Johnston

Motion by Raymond Johnston and Gabriel Beaudoin that a meeting of all these presidents be held on October 15, 1975, at the municipal hall at Otter Lake at 8:00 p.m.

Meeting adjourned by Raymond Johnston.

HAWKESBURY

First Annual Tractor Pull- August 31

5000 LBS STOCK CLASS:
Chris Judd, Shawville, P.Q.- Oliver 88, Lloyd McKeown, Edwards, Ont- Farmall Super M.

7,000 LBS STOCK CLASS:
Wallace Barber, Shawville, -John Deere 4020, Floyd Latimer, Metcalfe- Minneapolis-Moline 670, Peter Van Kessel, Chesterville, -Ford 7000.

7,000 LB MODIFIED CLASS:
Willie Thelen, Maurice Cayer, Guy Cayer, Donald Campbell.

9,000 LBS STOCK CLASS:
Wallace Barber- John Deere 4020, Colin Campbell- Allis-Chalmers.

9,000 LBS MODIFIED CLASS:
Colin Campbell with Big Red, Willie Thelen with his Super Rat, Donald Campbell and The Cool Cat, Barry Goodfellow and The Bad Fella.

12,000 LBS STOCK CLASS:
Foley Pulling Team, Carp, Ont- John Deere 4430 (Malwood Hawler), Rolla Campbell, Metcalfe- Allis Chalmers D-21 (Barbara Ann), John Allen, L'Oreignal, Ont- Case 870 Agri-King, Ian Higgenson, Hawkesbury, -1H1066 Turbo.

15,000 LBS STOCK CLASS:
Foley Pulling Team, Carp, -John Deere 4430, John Allen, L'Orignal,- Case 970 Agri-King.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Waltham news

by Mrs Arthur Labelle Correspondent

Gerald Perry, Coburg, is visiting his sister Mrs Laura Rose and other friends here.

Mr and Mrs Amos Robinson of Carleton Place and Mr and Mrs Joe Cole, Florida, called on relatives and friends during the past week.

Mr and Mrs Valmore Gagnon of Montreal were weekend visitors at the Joseph Gagnon's and visited Mr Gagnon in the hospital.
Get well wishes to Joseph Gagnon who is a patient in the Pembroke Civic Hospital.

Mrs John Romain, CWL President attended the Friday session of the National Convention of the Catholic Women's League, held in Ottawa at the Chateau Laurier. She accompanied Rev. D. Bridge, Director and Mrs Kidd, Pres. of Chapeau CWL.

Taralee and Patrick John Code, children of Mr and Mrs Charles Code, are spending some time with their grandparents, Mr and Mrs Leu Dupuis, while Charles and Joan are holidaying in the States. They spent several days in Chicago, guests of Charle's sister.

William and Ronald Rogers brothers of Mrs Donald Bayne, have returned to their home in England, after several weeks holiday with the Bayne's.

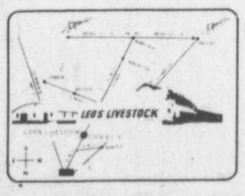
Mrs Eva Belanger, is visiting Mr and Mrs Romeo Belanger.
Mrs Ruby McKnight of Ottawa has returned to her home here after attending the funeral of her brother George at Chapleau, Ont.
"Old age is like everything else. To make a success of it you have to start young". Taken from CWL Newsletter

CONSIGNMENT AUCTION SALE

SATURDAY, SEPTEMBER 27
Sale Begins 10:00 a.m. With Farm Machinery and Equipment
Tractors Selling At 1:30 P.M.
Tractors • Harvesting Equipment • Plows
• Cultivators • Manure Spreaders • Grinders •
Wagons • Post Hole Augers
• Blades • Snow Blowers •
Balers • Rakes

the OTTAWA DISTRICT EQUIPMENT AUCTIONS
Located at: Leo's Livestock Exchange Limited, Highway 31, Greely, Ontario, (10 miles south of Ottawa).

• AUCTIONEERS •
Leo Menard
Delmer Spratt
Regent Menard
Ken McNeely
For further information: Write to Box 8215, Postal Terminal, Ottawa, Ontario, K1G 3H7.
or Telephone
613-821-2634
after hours
613-822-1351



AUCTION
Consignments Accepted Till Sale Day

McFarlane - McDowell wedding

Mr and Mrs Stuart MacFarlane whose marriage took place recently in Shawville United Church. Mrs MacFarlane was formerly Kathy McDowell, daughter of Mr and Mrs Charles McDowell. Mr MacFarlane is the son of Mr and Mrs Thomas MacFarlane.

Photo by Eva Andai

WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.
We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

Vinton News

Mr and Mrs Donald McGee and family of Chelmsford visited with his parents and brothers and sisters.

Mr and Mrs Leo McGee attended a turkey supper in Lapasse, Ont. Sunday afternoon. A lovely meal was served by the parishioners and friends.

Congratulations to Mr and Mrs Kenny Sloan who were married Saturday August 30th.

Mr and Mrs Larry Sloan, Mr and Mrs Pat D'Arcy, Mr and Mrs Frankie Sloan are visiting with Mrs John P. Sloan. Nice to see Mrs John P. Sloan looking so well.

Bull meaning mistake or lie comes from the French *boule* meaning lie, especially when made in the form of a bragging statement.

LOU ROSE
INSULATION
AND ROOFING REG'D
•Blower Method Insulation
•All Types of Roofing
Box 86, Buckingham, Que.
Telephone 986-8360

HUMUS TOILET
"A revolutionary new concept in sanitary facilities"
• No water or drainage needed
• No expensive plumbing • Automatic operation
• Single, light, compact unit
• Not much larger than a normal toilet
Contact: J.M. VAILLANT
Box 63, Messines, Que. Ph. 819-465-2414

NOTICE
OUR STORE WILL BE
CLOSED
Monday and Tuesday
September 29th and 30th
(for a Hardware Convention)
OPEN WEDNESDAY AS USUAL
McCANN & SONS
QUYON, QUE.

c'est bon à savoir!

It isn't always easy to get the information you're looking for when you call the Québec Government.

If you happen to know who to call, what department or service to contact, there's no problem.

But, if you don't, it's nice to know there's someone who can help out . . . the information department of Communication-Québec. Simply dial «0», ask for

ZENITH 2-6770

and avoid a long distance call.
Communication-Quebec: it's nice to know they can always help.

Communication Québec
Hull Local call: 770-6910

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1975

KRAFT TOMATO
SPAGHETTI SAUCE 16 oz

GATTUSO TOMATO
SAUCE FOR LASAGNA 14 oz

59¢

COKE **SPECIAL!**
26 oz 4 for $1.00

CLOVER LEAF SMOKED
SARDINE SPREAD
2½ oz 8 for $1.00

AYLMER
TOMATO KETCHUP
11 oz 3 for $1.00

SHERRIFF'S
BEEF IT UP
6 oz 3 for $1.00

CREAM OF TOMATO, CREAM OF CHICKEN
HABITANT SOUP
14 oz 4 for $1.00

PRODUCE

OUTSPAN
ORANGES SIZE 138 DOZ 58c

MACINTOSH APPLES 3 lb 69c

COLE SLAW 8 oz 3 for $1.00

GRAPEFRUIT SIZE 48 WHITE 8 FOR 88c

GREEN CABBAGE 16's ea 33c

HEALTH & BEAUTY AIDS

SCOPE MOUTHWASH 17 oz $1.69

GREEN APPLE, GOLDEN APPLE, WILD RED APPLE
VO5 SHAMPOO 225 ml $1.49
250 ml $2.29

VO5 HAIR SPRAY 7 oz $1.29

WITH 50% MORE FREE
CREST TOOTHPASTE $1.29

BAKERY

DAVIDSON
SCONE ROLL ea 49c

WESTON SESAME
CRUSTY BREAD 24 oz 2 for 89c

WESTON
RAISIN COOKIES 59c

WESTON BROWN n'SERVE
BREAD REG OR CINNAMON ea 49c

DAIRY

BLACK DIAMOND
CHEEZE PLEEZ 16 oz $1.29

FLEESHMAN CORN OIL
MARGARINE 2 LB $1.79

HARVEST BUYS THESE $

CREAM OF TOMATO, CREAM OF CHICKEN
HABITANT SOUP 28 oz 2 for

DRACH
STEAK & GRAVY 15 oz

ALLAN'S CONCENTRATED
APPLE JUICE 48 oz 2 for

BIG "G" CHERRIOS 14 oz

79¢

GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m.
FOR PHONE ORDERS PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

YORK SPAGHETTI 28 oz 39c

CARNATION
EVAPORATED MILK 16 oz 36c

TOP VALU
STEWED TOMATOES 14 oz 2 for

TOP VALU
TABLE SYRUP 32 oz

69¢

FROZEN FOOD

HIGHLINER BOSTON BLUE
FILLETS 1 lb 69c

VALLEY FARM
FRENCH FRIES 2 lb 3 for 89c

TOP VALU
BUTTER lb $1.07

KRAFT
SPAGHETTI SAUCE WITH MEAT 16 oz 63c

GATTUSO TOMATO
SAUCE FOR PIZZA 14 oz 49c

PLANTERS
PEANUT OIL 48 oz $2.49

CASHMERE
TOILET TISSUE 6's $1.39

KRAFT
MIRACLE WHIP 32 oz $1.29

HERSHEY
INSTANT CHOCOLATE 2 lb $1.49

NABOB
REG. GRIND COFFEE lb $1.19

KRAFT PURE STRAWBERRY
JAM 24 oz $1.29

JERGENS
FACIAL SOAP REG SIZE 4 Bars for

CORDON BLEU HOT
CHICKEN SAUCE 19 oz 3 for

MIR LIQUID
DETERGENT 2 - 24 oz for

89¢

NABOB
COFFEE TEAM 16 oz

IDEAL WAX OR
GREEN BEANS 19 oz 3 for

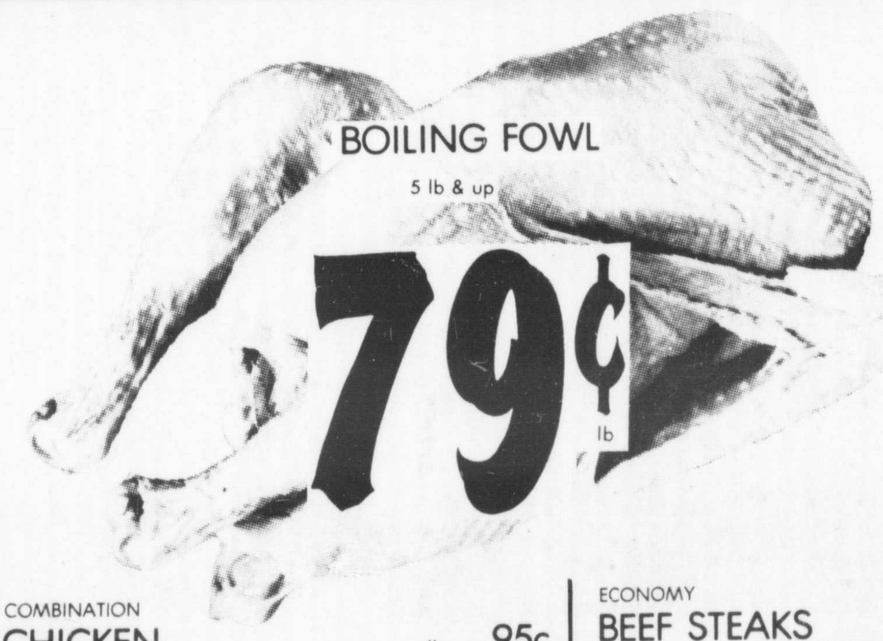
99¢

CANADIANA
FACIAL TISSUE 100's 3 for

KADANA
TEA BAGS 100's

YORK
PORK & BEANS 19 oz 2 for

89¢



MEAT 5 for MAKES THE MEAL!

We reserve the right to limit quantities on all items

COMBINATION
CHICKEN lb 95c

WHOLE
PORK LOINS CUT AND WRAPPED lb $1.69

WHOLE PORK LIVER lb 39c

ECONOMY
BEEF STEAKS lb $1.79

LEAN MINCED CHUCK lb 89c

FROZEN LAMB
SHOULDER CHOPS lb 89c

BURNS
MINI FRY STRIPS lb $1.29

BURNS REGULAR
WEINERS lb 79c

BURNS
BEEF STEAKETTES 2 lb $1.69

CANADA PACKERS OR BURNS
SMOKED PICNIC lb 99c

CANADA PACKERS RANCH STYLE
BOLOGNA WHOLE lb 49c

BURNS OR MAPLE LEAF BONELESS
SMOKED SHOULDER lb $1.89

SCHNEIDERS REGULAR OR ALL BEEF
WEINERS lb 89c

SCHNEIDERS 5 VARIETY
COOKED MEAT 6 oz 2 for 89c

SCHNEIDERS MINI DELI
COOKED MEAT 8 oz 99c

SCHNEIDERS
BACON lb $2.29

SCHNEIDERS
COOKED HAM 6 oz $1.09

SCHNEIDERS COOKED
CHICKEN LEGS 1½ lb $2.49

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

GREB No. 3555
"KODIAK" Insulated Boots $40.95

LINED SMOCKS - COVERALLS
Navy and Olive

RAINSUITS- Reversible Hunting Jackets & Vests

Home Hardware Stores

HARDWARE DEPARTMENT

HUNTING SUPPLIES

RIFLES SHOT GUNS
AMMUNITION GUN CASES
SLEEPING BAGS CLEANING KITS
STOVES LANTERNS

Moose, Deer, Small Game Permits available in office

SECOND FLOOR

master charge

LADIES SKI JACKETS
Sizes S-M-L. Powder Blue, Navy, Red and Turquoise.

LINED BLAZERS - Red, White and Navy

CHILDRENS SKI JACKETS - Navy, Red, Blue, Mauve. Sizes 7-14

RECU LE
3 OCT. 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC